



**CERVECERA  
BOLIVIANA  
NACIONAL S.A.**

## BID y BM definirán crédito para gasoducto al Brasil

### Bush y Gorbachov se reúnen en diciembre

Página siete

Página diez



n fundamental es defender  
alidad y los Derechos  
frente a las 171  
ad  
**BOLIVIANA  
NACIONAL S.A.**

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XXXVIII - No. 11.203 - LA PAZ, BOLIVIA, MIÉRCOLES 1º DE NOVIEMBRE DE 1989 - 32 PAGINAS - Bs 1...

Ministro de Planeamiento

## Comunidad internacional asegura \$US 650.000.000 anuales a Bolivia

WASHINGTON, 31 (DPA).- BOLIVIA obtuvo seguridades de que recibirá 650 y 700 millones de dólares anuales durante los próximos tres años en nuevos recursos financieros de parte de los países y organismos internacionales que apoyan su desarrollo, anunció hoy el ministro boliviano de Planeamiento, Enrique García Rodríguez.

Los países y organismos donantes, que acaban de celebrar en París una reunión en el marco del grupo consultivo para BOLIVIA, propiciado por el Banco Mundial, expresaron asimismo apoyo a la iniciativa del gobierno boliviano de procurar una reprogramación de su deuda oficial en los mismos términos que fueron acordados en la reunión económica cumbre de Toronto a los países del Sub-Sahara.

García Rodríguez dijo que en la ocasión el gobierno boliviano expuso su programa económico a mediano término y reafirmó su intención de mantener la estabilidad económica y financiera. Nos sentimos muy satisfechos de notar que a la comunidad internacional fue muy receptiva, expresó en conferencia de prensa.

Los integrantes del grupo consultivo manifestaron asimismo su apoyo a la estrategia a largo plazo para el desarrollo del nuevo gobierno boliviano y al programa de inversiones para el

período 1990-1992, comprometiendo en principio su aporte a los requerimientos financieros del mismo, estimados en unos 2.000 millones de dólares sobre los próximos tres años.

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) - que forma parte del grupo consultivo - anunció además en la oportunidad que BOLIVIA tendrá acceso a su Fondo para Operaciones Especiales, cuya séptima reposición de recursos acaba de ser aprobada.

Antes de la reunión formal del grupo consultivo, los días 26 y 27 pasados, un subgrupo especializado discutió los aspectos económicos del programa contra los narcóticos del gobierno boliviano y se decidió formar una comisión integrada por BOLIVIA, Estados Unidos, Gran Bretaña, España, Italia, el BID y el Programa para el Desarrollo de las Naciones Unidas (UNDP) para volver a tratar el tema.

El gobierno de BOLIVIA con apoyo del BID auspiciará el mes próximo una reunión de esa comisión que evaluará la situación y contribuirá a formular un plan que permita hacer frente al problema.

García Rodríguez dijo que el gobierno ha preparado proyectos de ley sobre inversiones, hidrocarburos, minería y privatización y descentralización que

serán aprobados por el congreso en las primeras semanas del año próximo. Las nuevas leyes establecerán garantías para el capital extranjero y flexibilizarán las normas que rigen para las inversiones en minería e hidrocarburos.

El ministro expresó también el propósito de BOLIVIA de continuar procurando cancelar lo que queda de deuda con la banca comercial - unos 270 millones de dólares - tras haber redimido exitosamente hasta ahora préstamos por casi 500 millones de dólares de valor nominal.

De conseguirse en las gestiones que comenzarán en enero próximo ante el llamado Club de París reprogramar los 2.200 millones de dólares de deuda oficial, bajo las pautas acordadas a los países del sub-Sahara, BOLIVIA sería el primer país latinoamericano que se beneficia con los llamados términos de Toronto, acordados por los países industrializados en la reunión cumbre que mantuvieron allí.

García Rodríguez - que mañana viaja de regreso a su país - expresó confianza en que la economía boliviana, que este año experimentará un crecimiento del 2,8 por ciento, se expandirá en 1990 a una tasa del cuatro por ciento anual y del 4,5 por ciento anual en 1991.

## EN ESTA EDICION

### Gobierno quiere 80% en divisas por gas

Los ministros de Energía e Información anunciaron que el Gobierno busca el 80 % del pago por gas en divisas de libre disponibilidad (página 7).

### Gobierno busca aumentar efectivos antinarcóticos



El gobierno boliviano pidió a los países y organismos internacionales cooperación para que el número de efectivos para la lucha antidroga se incremente de 1.264 a 5.000 (página 7).

### Millonaria utilidad por Colpa y Caranda

Más de sus 3,3 millones obtendrán anualmente las empresas privadas concesionarias de los campos petrolíferos Colpa y Caranda, que producen más de 600 barriles de petróleo y 29 millones de pies cúbicos de gas por día (página 7).

### MNR: el gobierno es víctima de despilfarro

El diputado del MNR, Edwin Rodríguez, afirmó que el gobierno actual es víctima de su propia política de "despilfarro" (página 5).

### Bomba explotó en sede sindical de El Salvador

Una potente carga explosiva detonada en un sindicato mató a siete personas y dejó más de 30 heridos en El Salvador (página 9).

### Mac Lean y Palenque en abierta disputa



Los candidatos a alcalde de la ciudad de La Paz, Ronald Mac Lean y Carlos Palenque, iniciaron ayer una abierta disputa con miras a las elecciones del 3 de diciembre (página 5).

### Maniobras militares de EE.UU. en Panamá

Las maniobras militares que efectúan militares norteamericanos fueron obstaculizadas por conductores de autobuses que impidieron el paso de blindados (página 9).

### Granizada destruye frutales en Chuquisaca

Una inusual granizada caída en la provincia Belisario Boeto de Chuquisaca, destruyó la producción de durazno (PRESENCIA del país, página 1).

## Bs. 1.400 extras para diputados

Los diputados recibirán un bono extraordinario de 1.400 bolivianos para subvencionar los gastos de viáticos y pasajes a sus distritos durante la semana en que el Congreso entrará en receso, confirmó el presidente de la Cámara Baja, Fernando Kieffer.

La aprobación del bono extraordinario fue decidida en sesión reservada que se llevó a cabo el pasado jueves, donde los honorables plantearon un aumento a sus dietas, "pero la propuesta, dijo Kieffer, no fue aceptada".

Según informes obtenidos por PRESENCIA, los legisladores pudieron elevar sus dietas de aproximadamente 2.600 dólares, además de los gastos de representación y viáticos.

El presidente de los diputados explicó que la "asignación extraordinaria por única vez" estará destinada a subvencionar los pasajes y viáticos de los legisladores que deben visitar las regiones a las que representan, especialmente tomar conocimiento de los problemas que confrontan las provincias.

Kieffer negó que la asignación sirva para subvencionar los gastos que tendrán los legisladores durante la campaña electoral de sus partidos con miras a las elecciones de diciembre próximo.

Un bono similar se gestiona en la Cámara de Senadores. (Más información página 5)



Apoyo a demanda de maestros

Grupos de organizaciones laborales, profesores y universitarios recorrieron ayer calles de La Paz y se concentraron en la Plaza San Francisco en apoyo a los pedidos del magisterio y en respuesta a la movilización dispuesta por la COB.

Confusa situación en el campo educativo

## El gobierno mantiene receso y la federación de maestros lo rechaza

Dirigentes del magisterio no quieren negociar bono para 1990 y piden que se lo pague ahora. - Iglesia Católica insta a profundizar diálogo directo. - Las partes en conflicto se reunirán hoy en el Ministerio de Educación.

## Nicaragua aplaza para hoy decisión de suspender o continuar tregua unilateral

MANAGUA, 31 (AP).- El presidente Daniel Ortega postergó hoy hasta mañana el anuncio de suspender o continuar con la tregua unilateral con los "Contras" informó un funcionario del gobierno.

Una informante de la oficina presidencial dijo que Ortega se hallaba aún en reuniones con altos miembros de los Ministerios del Interior y de Defensa, "y que estas reuniones tomarán un mayor tiempo".

La portavoz, que pidió no ser identificada, dijo que la conferencia de prensa fue citada para las 7:00 p.m. de esta noche, en la que Ortega iba a formular el anuncio, ha sido cancelada.

El presidente nicaragüense, que amenazó con terminar la tregua durante la cumbre de presidentes americanos en San José la semana pasada, viajó hoy con un diplomático norteamericano al lugar donde un reciente ataque de los "Contras" dejó un saldo de cuatro muertos y cinco heridos.

El presidente norteamericano George Bush ha dicho que posiblemente busque apoyo militar para los "Contras" si Ortega decide poner fin a la tregua.

John Leonard, el encargado de negocios de la embajada de Estados Unidos en Managua, fue invitado por Ortega a visitar el lugar de los hechos, pero comisionó en su lugar a Valentín Martínez, dijo la vocera del ministerio del exterior, Mercedes Borge.

Ortega y Martínez se reunieron en privado por cinco minutos en el rancho donde supuestamente se suscitó el ataque, cerca de San Miguelito, a unos 320 kilómetros al sudeste de Managua.

Ambos viajaron en helicóptero acompañados por el ministro de defensa Humberto Ortega, hermano del presidente, el ministro del exterior, Miguel D'Escoto, el ministro del Interior Tomás Borge y funcionarios de las Naciones Unidas y de la Organización de los Estados Americanos.

Ortega prometió ante los parientes de cuatro cooperativistas muertos por rebeldes anoche, que "haremos todo lo necesario para evitar más muerte y dolor". Dos de los muertos, según se informó, eran policías electorales. Fueron identificados como Humberto Morales y Justo Luna.

No hubo comentarios inmediatos de los representantes de ONU y OEA.

Las instrucciones del Ministerio de Educación, que dispuso un receso nacional de dos días en todos los ciclos y niveles de la educación fiscal y privada del país, fueron respondidas por la Federación Nacional de Maestros con una circular, en la que se instruye que se cumplan, normalmente, los doscientos días hábiles de clases.

El receso fue cumplido ayer en la mayor parte de los establecimientos educativos, en los ciclos prebásico, intermedio y medio. Pasaron clases algunos institutos fiscales de educación técnica.

El ministro interino de Educación, Renato Rodríguez, declaró que el receso nacional de dos días y su continuación del 3 al 7 en La Paz, se debe a que los maestros están utilizando a los alumnos en sus movilizaciones y exponiéndolos a riesgos, pero añadió "que el receso está dentro del marco del período final de evaluación del tercer trimestre". Indicó que es necesario para que los estudiantes preparen sus exámenes y los profesores elaboren los roles para las pruebas finales.

Rodríguez manifestó que no se consideraba aún la mediación de la iglesia y que el diálogo con los profesores, que se había estancado, fue reanudado el lunes en la noche y que se cumplían conversaciones informales con dirigentes de las federaciones de docentes y representantes de la COB. Agregó que se ve la posibilidad de negociar el pago del bono solicitado por el magisterio, a partir de 1990. Hoy a las 10:00, los dirigentes de las federaciones urbanas y rurales asistirán a una reunión en el Ministerio de Educación.

El ministro no cree que los maestros se resistan a efectuar las evaluaciones finales y a entregar libretas, pero advirtió que si ello ocurre se aplicará el reglamento del escalafón, donde se determinan faltas y sanciones.

Por su parte, los dirigentes del magisterio rechazaron las disposiciones gubernamentales y participaron ayer en las movilizaciones auspiciadas por la Central Obrera Boliviana, que las calificó de defensas de la educación fiscal. En otros distritos, con excepción de Sucre, se sumaron nuevos grupos a los piquetes de huelga de hambre de los dirigentes.

Moris Nino Marzoli, Secretario de la Conferencia Episcopal, dijo que la Iglesia Católica insta a profundizar el diálogo directo entre las partes, a fin de alcanzar soluciones. "No podemos estar en la mediación de todos los conflictos, creando un vacío de madurez democrática", expresó. Restó veracidad a ciertas versiones, que dijeron que esa mediación ya había sido concretada.

(Más información página 6 y PRESENCIA del país)



## Estados Unidos: Problemas coyunturales y ajuste estructural

Por Rosa Talavera Simoni

En enero de 1989, al concluir el gobierno de Ronald Reagan, la economía norteamericana iniciaba su séptimo año de expansión sostenida. El cuadro 1, da

cuente de la evolución de las principales variables macroeconómicas durante el período 1981-1988

Cuadro 1									
Estados Unidos: Principales Variables Macroeconómicas									
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
PNB	IPC	TP	TC	T-G	X-M	DEX			
1981 -1.9	8.9	18.9	100.8	-78.9	-34.6	141.1			
1982 -2.5	3.8	14.9	111.7	-127.9	-38.9	136.9			
1983 3.6	3.8	10.8	117.3	-207.8	-64.2	89.4			
1984 6.8	3.9	12.0	128.9	-185.3	-122.4	3.5			
1985 3.4	3.8	10.0	132.0	-212.3	-136.6	-110.7			
1986 2.8	1.1	8.3	103.3	-221.2	-155.1	-269.2			
1987 3.4	4.0	8.8	149.7	-149.7	-170.3	-368.2			
1988 2.8	4.5	9.5	88.0	-155.1	-137.2	-532.0			

Nomenclatura: PNB: producto nacional bruto, tasa de crecimiento anual; IPC: índice de precios al consumidor, porcentaje anual; TP: tasa de interés cargada por los bancos comerciales (prime rate); TC: tipo de cambio del dólar frente a las monedas de 10 países industrializados (1973=100); T-G: balance fiscal; X-M: balance comercial; DEX: posición internacional neta de inversiones (últimas tres columnas, miles de millones de dólares de 1982).

Fuente: Informe Económico del Presidente, 1989. Imprenta Gubernamental de EE.UU. Washington, D.C. enero de 1989

De la información contenida en el cuadro, interesa destacar dos aspectos interrelacionados. En primer lugar, observando las columnas (3), (4) y (7), se puede apreciar el efecto que las políticas adoptadas por Estados Unidos tuvieron sobre la tasa de interés, el tipo de cambio y la dirección de los flujos de capital a nivel internacional. La evolución de estas variables causó un impacto negativo para los países de nuestra región, pues incrementó en forma considerable el peso del servicio de la deuda externa y dificultó aún más el acceso de los países latinoamericanos al mercado de capitales al convertirse Estados Unidos, a partir de 1985, en un importante receptor neto de ahorro externo. En segundo lugar, el crecimiento de los déficits fiscal y comercial (columnas 5 y 6), que constituyen la contrapartida del endeudamiento norteamericano, ha servido como estímulo para la recuperación de la economía internacional. Se

trata pues, de un efecto negativo y otro positivo, desde la perspectiva del resto de la economía internacional.

Según datos del Departamento de Comercio de Estados Unidos, entre 1980 y 1986 la demanda interna norteamericana se incrementó a una tasa superior a la de la producción local; ello, provocó un fuerte incremento de las importaciones estadounidenses. Específicamente, entre 1982 y 1986, Estados Unidos absorbió 63% del incremento de las exportaciones japonesas, que se duplicaron en ese período; por su parte, las ventas europeas en el mercado estadounidense se multiplicaron por dos. Asimismo, la demanda norteamericana asumió el 60% de las exportaciones de Corea del Sur y cerca de un 50% de las de los países latinoamericanos. La evolución de la balanza comercial norteamericana por países o regiones en términos absolutos, se muestra en el cuadro 2.

Estados Unidos: Balanza Comercial por país o región (millones de dólares corrientes)

	1982	1984	1986	1987	1988 (1)
Total	-36.444	-112.522	-144.507	-160.280	-35.945
CEE	-4.563	-11.394	-22.149	-21.867	-3.265
Japón	-9.320	-14.593	-13.020	-12.055	-4.352
América Latina	-5.402	-18.598	-11.177	-12.273	-3.372
Asia	-8.077	-25.408	-35.702	-47.313	-10.375

(1) Datos para el primer trimestre. Fuente: Survey of Current Business, Departamento de Comercio de EE.UU., junio de 1989

Como se puede apreciar, los principales beneficiarios de la expansión de las importaciones de Estados Unidos, han sido los países de la región del Pacífico asiático; en menor medida, los de la Comunidad Económica Europea (CEE) y, por último, los latinoamericanos. En el caso de este último, además de estar en una posición desfavorable, se ha visto fundamentalmente a cubrir el servicio de la deuda externa y no a reforzar su proceso de

acumulación interna. De cualquier manera, desde la perspectiva norteamericana, el nivel alcanzado por el déficit comercial resulta insostenible; consiguientemente, desde 1985 ha habido un esfuerzo orientado a revertir las tendencias negativas del sector externo. En esta tarea, Estados Unidos ha tenido que buscar la cooperación de los demás países industrializados, particularmente, los superavita-

## Cuestiones éticas y deuda externa

Por el P. Gregorio Iriarte O. M. I.

### 1.- El deterioro de los términos de intercambio comercial

La caída vertiginosa y continua de los precios de las materias primas es, sin duda, el aspecto más grave y la causa más profunda y directa en el problema del endeudamiento externo.

La caída de los precios de los productos primarios que vendemos y el encarecimiento progresivo y desproporcionado de los productos elaborados que compramos, limita substancialmente los ingresos de los países endeudados y aumenta significativamente los ingresos de los países más ricos, que son justamente nuestros acreedores.

Veamos con unos sencillos ejemplos como este grave deterioro comercial, injusto y desigual, que ha afectado a la economía boliviana en los últimos 10 años.

Entre 1977 y 1988, el valor de nuestras exportaciones mineras y agrícolas ha descendido en más de un 50%. Sin embargo, y a su vez, que Bolivia ha tenido que comprar en maquinaria, tanto para la minería, como para la producción agrícola, ha aumentado en un 70%. Por ejemplo, un tractor de 82HP se compraba en 1977 con el valor de mercado de 1.200 kgs. de estaño. En 1988 hacían falta 4.700 kgs. de estaño. Para comprar un tractor de 82HP se necesitaban 500 kgs. de café en grano. Ahora hacen falta 2.000 kgs. Con 1.000 kgs. de cacao se compraba en 1977 una trilladora -desgraciadamente- en 1988 hacían falta 2.700 kgs. para comprar la misma trilladora [Cuadros elaborados por Julio Prudente Böhrt en base a datos de la CEPAL, PRESENCIA 1-X-88].

Esto quiere decir que hay que trabajar cuatro y hasta cinco veces más para que el país obtenga los mismos ingresos. Trabajando en el mismo país, obtiene una quinta parte menos de sus ingresos. En contraposición, los países industrializados, que son precisamente nuestros acreedores, acaparan egotísticamente todo ese injusto excedente.

Ese desequilibrio, cada vez más acentuado, entre el precio deteriorado de lo que producimos, y los crecientes precios de lo que compramos, es la principal causa generadora de la actual endeudamiento externo del Tercer Mundo. Mientras eso no cambia básicamente, no sólo no se podrá pagar la deuda, sino que todos esos países que en la actualidad están condenados a seguir endeudándose para poder seguir viviendo.

Las personas que viven en estado de pobreza absoluta o extrema, en América Latina, han pasado de 117 millones que eran en 1970, a 130 millones en 1980 y a 190 millones en el momento actual. Mientras eso dato tan dramático para percibir, en parte, el enorme costo social que el endeudamiento externo impone a nuestros pueblos.

### 2.- Las altas y desproporcionadas tasas de interés

Los intereses son una sangría mortal. Es evidente que todo intento serio de solucionar el problema de la deuda debe tener prioritariamente en cuenta la rebaja substancial de los intereses.

Durante los últimos 6 años es mucho más el dinero que ha salido de América Latina que el que ha entrado. América Latina se ha constituido en exportadora neta de capitales, transfiriendo a los países industrializados un promedio anual de 30.000 millones de dólares. Alguien ha hablado, con cierta dosis de humor negro, del funcionamiento de un nuevo Plan Marshall... pero al revés.

El propio Henry Kissinger, uno de los hombres más conspicuos del neo-liberalismo, ha llegado a afirmar:

"A ningún país en desarrollo, incluso EE.UU. en un momento similar de su historia, se le ha pedido que se desarrolle sólo con sus ahorros nacionales y también que exporte capital al mismo tiempo; sin un programa de desarrollo para el hemisferio occidental, no solamente la estructura de la deuda se desplomará más tarde o más temprano, sino que las instituciones políticas latinoamericanas correrán grave riesgo" ["Deuda Externa y Ética Cristiana", pag. 184-6, Iriarte, Sempas, La Paz, 1987].

Los países latinoamericanos transfirieron en el año 1987 a los países industrializados por concepto del servicio de la deuda el 32,8% del valor de sus exportaciones. Desde 1985 hasta 1988, América Latina había pagado 144.000 millones de dólares.

Los intereses varían según quien financie y a quienes se financie. En los últimos 15 años, los intereses han subido en forma desproporcionada y totalmente injusta por exclusiva voluntad de los acreedores, llegando a tasas realmente usureras.

Históricamente, la tasa real de intereses en la banca internacional no era superior a un 2% o un 3%. Intereses superiores a estos guarismos eran muy excepcionales. Actualmente, el nivel real de los intereses es hasta cuatro y cinco veces superior a los intereses históricos. Los intereses de los LIBOR, que en el año 1979 ya habían llegado a un 11,9% para el año 1981 habían subido a un 18,8%. Los intereses PRIME RATE de Nueva York, habían alcanzado a un 20%. A ambos tipos de intereses, generalmente, hay que añadirles otro 2% por concepto de "comisiones". Si, además, se entra en la etapa de "refinanciación" los intereses se sobrecargan aún más.

La mayoría de los países de América Latina no está pagando

la deuda en sí, sino solamente una parte de los intereses, razón por la cual, en la gran mayoría de los países latinoamericanos la deuda no disminuye sino que aumenta.

El sacrificio que se ha impuesto América Latina para cumplir con esos intereses de carácter claramente usuario se ha percibido dramáticamente en el descenso de las importaciones. América Latina compró en el año 1985 un 32% menos que en el año 1984, a pesar de contar con un 12% más de población!!

Según un Informe de la Junta del Acuerdo de Cartagena, Bolivia pagó en el año 1987 191 millones de dólares por el servicio de la deuda, lo que representa el 42% de sus exportaciones, siendo éste el porcentaje más alto de América Latina. En el año 1988 se pagaron 117 millones de dólares sólo por concepto de intereses.

### 3.- El creciente proteccionismo de los países industrializados.

Se ha creado en el mundo actual un peculiar círculo vicioso: los países industrializados exigen que América Latina pague sus deudas, pero al mismo tiempo se obstaculiza cualquier paso que se de hacia la ampliación de mercados para sus exportaciones, fuente fundamental para que ella pueda honrar sus obligaciones de endeudamiento.

Las barreras de tipo arancelario y aduanero que levantan los países ricos en contra de los mejores productos de los países pobres, son cada vez más numerosas y afectan a los productos afectados y más estrictas en cuanto a los controles.

El gobierno de los EE.UU. lo mismo que los de Europa y Japón, invocando problemas de política económica interna, obstaculizan artificialmente el libre comercio para proteger sus mercados internos latinoamericanos. EE.UU. ha puesto graves limitaciones a unos 200 productos latinoamericanos. Entre esas mercancías interdichas figuran artículos melancólicos, cadáveres, textiles y muchos otros productos tanto agrícolas como industriales.

En total, América Latina pierde anualmente unos 20.000 millones de dólares como resultado del proteccionismo practicado por los países industrializados.

Por otro lado, gran parte de la producción, sobre todo agrícola de los países industrializados, está subsidiada por los gobiernos de sus propios países. Los precios de mercado de esos productos no son reales, son ficticios, y hacen una competencia totalmente desigual para los productos no subvencionados de América Latina.

Gregorio Iriarte, sacerdote oblat, es autor del libro "Deuda externa y ética cristiana".

## Cartas a PRESENCIA

### El servicio de correos

Señora Directora:

En un recuadro en la prensa de hoy con el título "Ayúdenos a borrar un mal hábito" se publicó un artículo de la Dirección de Correos comunicando a los usuarios de las casillas de las Surcualas de Miraflores, Obrajón y San Miguel que deben pagar un número al número de sus casillas.

¡POR QUÉ! Porque el Correo ha duplicado los números de las casillas de una sola a dos. En consecuencia, el principio, el Correo ha instituido que debemos agregar una "S" delante de nuestro número y ahora indica que hay que agregar un "3". ¿Qué piensan nuestros corresponsales de la eficiencia de nuestro Correo?

Un aviso anterior de la Dirección General de Correos ha instruido a los nuevos dueños de las casillas duplicadas que deben agregar un número a las casillas desde el 30 de octubre y en el caso de las casillas de San Miguel pueden recoger sus billetes el 8 de noviembre.

Hay dos aspectos que llaman mucho la atención: uno es como una organización como el Correo puede duplicar los números de casillas. El segundo es que los dueños de las casillas, quienes han pagado sus alquileres por años, deben cambiar sus números. Parece mucho más fácil y práctico de esa naturaleza poder cambiar los suyos, en vista que no han usado sus casillas hasta ahora.

En Chile existe legislación suficiente para impedir el ingreso de basura tóxica pero sólo opera si se realiza una denuncia previa ya que no hay normas que lo prohíban explícitamente. De esta manera, una persona puede desarrollar todos los trámites necesarios para instalar un negocio que contemple el reciclaje y uso de estas sustancias tóxicas o su incineración. Si no hay una denuncia formal, un proceso de esa naturaleza puede llegar a concretarse.

Mientras esto no se corrija, existe la posibilidad que estos residuos de alta peligrosidad sean desembarcados en Chile y terminen por ser incorporados al medio ambiente, deteriorando la calidad de vida en las comunidades locales y generando un impacto ambiental de magnitud desconocida.

### Basureros del desarrollo

Actualmente en los países desarrollados se producen millones de toneladas de estos desperdicios que van a parar a sus propios vertederos, plantas de tratamiento y estaciones incineradoras.

La economista boliviana Rosa Talavera Simoni trabajó en el Instituto de Estudios de Estados Unidos de la Universidad de Investigación Económica de México.

Este artículo es la continuación de una columna que apareció en esta página el pasado 20 de octubre.

Al Correo le parece una cosa que avisemos a nuestros corresponsales que debemos agregar un número al número de nuestra casilla. Pero debe entender que hay corresponsales que mandan cartas en la misma casilla y no hay que avisarles que escriban en forma irregular, entonces nosotros debemos hacer algo extra. Enviando cartas a nuestra casilla, nosotros no tenemos que avisarles que el Correo enviará estas cartas gratis?

Espero que el Correo arregle pronto este asunto.

Atentamente,

John Howe  
C.I. 2304576

## Chile, ¿depósito de desechos tóxicos?

Por Hugo Godoy León

Hoy nuevamente las transnacionales de la basura tocan las puertas de un país en nuestro continente. Grupos ecologistas han denunciado un intento de introducir basura tóxica al norte de Chile frente al extenso desierto de Atacama.

Presentado como un proyecto para recuperación de minerales, la filial chilena de la empresa estadounidense Pacific Chemical Engineers pretende instalar una planta de tratamiento de esos desechos tóxicos en un lugar situado a 25 kilómetros al sur de Antofagasta.

Para comenzar a operar recibirá un cargamento de 4.800 toneladas de basura que, embarcada en el puerto de Vancouver, Canadá, ya estaría en viaje rumbo a Chile.

Con productos como benceno, bauxita, cromo, cobalto o cadmio y comúnmente residuos de baja radioactividad; en fin, un cocktail para matar a cualquiera y arrasar con todo lo que reciba los gases tóxicos.

Barcos sal han vagado por los mares con su carga de muerte, rechazados por todos los países una vez que se ha hecho público su contenido.

Fue el caso del "Karim B", barco que en 1988, trasladando basura de Italia viajó por meses sin poder entrar a ningún puerto. Pero quizás el viaje más largo fue el realizado por el "Khai Sea", que navegó más de dos años desde su partida de Filadelfia en 1986.

En Chile, durante los últimos 10 años, empresas extranjeras vinculadas con grupos nacionales han intentado, al menos en cuatro oportunidades, descargar desechos peligrosos.

El primero de ellos se registró a comienzos de la década del 80, cuando la empresa estadounidense Nedlog propuso depositar basura tóxica en un lugar que nunca se hizo público. Se cree que este proyecto fue rechazado.

Posteriormente, en febrero de 1987, la firma estadounidense Coastal Carrier realizó un segundo intento. Los empresarios a cargo de la operación propu-

sieron pagar para que se hiciera un relleno sanitario en el desierto de Atacama y allí depositar el contenido del barco errante Khai Sea. Para ello se envió una carta a las autoridades donde se indicaba que el potencial de desechos a trasladar al país podría ser de millones de toneladas. La propuesta fue rechazada.

Tentada por este tipo de negocios, hace tres meses la empresa chilena Sistemas y Productos S.A. solicitó autorización para instalar una fábrica de hormigón empleando cenizas tóxicas provenientes de Nueva York. El lugar elegido estaba a 70 kilómetros de Iquique. Según el Ministerio de Salud, la autorización no fue concedida.

Hoy ha quedado al descubierto este nuevo intento, esta vez proveniente de Canadá, cuyos residuos químicos pueden estar circulando en los próximos días a costas chilenas. A pesar de que ha transcurrido ya un buen tiempo, hasta el momento no ha sido oficialmente rechazada esta operación encubierta bajo la clasificación de "productos para reciclaje para uso industrial".

En Chile existe legislación suficiente para impedir el ingreso de basura tóxica pero sólo opera si se realiza una denuncia previa ya que no hay normas que lo prohíban explícitamente.

De esta manera, una persona puede desarrollar todos los trámites necesarios para instalar un negocio que contemple el reciclaje y uso de estas sustancias tóxicas o su incineración. Si no hay una denuncia formal, un proceso de esa naturaleza puede llegar a concretarse.

Mientras esto no se corrija, existe la posibilidad que estos residuos de alta peligrosidad sean desembarcados en Chile y terminen por ser incorporados al medio ambiente, deteriorando la calidad de vida en las comunidades locales y generando un impacto ambiental de magnitud desconocida.

Actualmente en los países desarrollados se producen millones de toneladas de estos desperdicios que van a parar a sus propios vertederos, plantas de tratamiento y estaciones incineradoras.

Construidas a un altísimo costo para no infringir las estrictas leyes de protección del medio ambiente que rigen en esas naciones. La necesidad de eliminar los desechos tóxicos es vital para el país y para el planeta.

Desde fines de 1987, empresas especializadas en el negocio de resolver a los países desarrollados el problema de los desechos tóxicos han efectuado visitas a Argentina, Perú y Uruguay.

Según un despacho de la agencia UPI fechado en Lima, ofrece cancelar \$US 40 por bulto de desechos tóxicos que fueran almacenados en sus tierras. Hay quienes piensan que ese es el primer paso que abre la posibilidad de instalar también residuos de baja radioactividad.

Según otros datos, en puestos en el país del Tercer Mundo y no en su intento por tratar de convertir esta región en un relleno de basura del desarrollo.

Hugo Godoy León, periodista, es especializado en temas ecologistas y sociales. (Noticias de Santiago de Chile).



Matutino Fundador  
Hualfcar Cajías K1  
28 de Marzo de 12

Directora  
Ana María Romero de Campero  
Subdirectores  
Carlos Ossio Amatlíer - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, miércoles 1º de noviembre de 1989

## La noche quedó atrás

Ayer recordamos, con sano orgullo, uno de los éxitos más importantes que obtuvo nuestro país en su centenario: la demanda para retornar al mar. ¡Tan bueno hubiera sido que hubiera recordado el décimo aniversario de su victoria en la Asamblea de la OEA, sin nada que la empara.

Lo deplorable es que aquella magnífica acción diplomática, desarrollada por el gobierno de entonces, fue echada por la borda por un grupo de delincuentes y de militares ambiciosos que interpusieron sus intereses a los de la Patria. No sabían apagado aún los ecos del festejo poplar cuando los tanques se apoderaron de la ciudad de La Paz.

La ambición y poder hizo caso omiso de la presencia de dignos visitantes como el secretario Gen. de la OEA y los cancilleres norteamericanos. No tomó en cuenta que esa acción dañaría gravemente la imagen del país en el mundo, margen de ensombrecer el rap triunfal diplomático conseguido.

Los días que guiraron demostraron que nada de eso tenía valor y menos aún la vida humana. De acuerdo a un informe de la Asamblea de Derechos Humanos, al menos cuatrocientas personas murieron baleadas en las baricadas que pontáneamente se levantaron en las calles para detener esa injustificable acción.

No hay duda que aquel fue un momento de crisis en el cual a reducir lo mejor y lo peor del ser nacional. El espectáculo que brindó el congreso de entonces estuvo lleno de incoherencias y murió que muchos demócratas de conveniencia hallaban comprometidos con aquel golpe.

Pese a todo, pudo más el ansia de liber-

tad del pueblo boliviano. De esas "masas en noviembre" de las que hablara Zavaleta y que en su accionar colectivo expresaban la voluntad de cortar todo intento de reponer la dictadura. Un año más tarde los golpistas cobraron ese retroceso obligado e instalaron un régimen de terror bajo la égida del general Luis García Meza.

El coronel Alberto Natush, uno de los principales actores de la denominada "Masacre de Todos Santos" -que no pudo consolidar su régimen debido a la resistencia ciudadana- hizo posteriormente un intento por borrar su actuación encabezando un levantamiento militar contra García Meza. Al menos reconoció su error y optó por el camino del anonimato. Desde entonces no se ha vuelto a saber de él. No ocurrió lo mismo con muchos de los hombres que lo indujeron a esa aventura y que se mantienen en la palestra pública, como si nada hubiera ocurrido.

Han transcurrido diez años desde entonces. Tiempo suficiente como para que las pasiones se apaciguen y pueda mirarse el pasado con objetividad. Sin embargo, hoy como ayer, es imposible dejar de indignarse por la matanza de tanta gente inocente y la impunidad que rodea a los autores.

Cuesta comprender cómo se pudo deslucir tan torpemente -una oportunidad para que nuestro país pudiera llevar adelante su estrategia de reivindicación marítima con el apoyo firme y explícito de los países de América.

Admitamos que es a través del recuerdo doloroso, pero necesario, de episodios como estos, que reafirmamos nuestra convicción democrática y podemos sopesar en su verdadera dimensión lo mucho que ha costado conseguir el clima de libertad del que hoy disfrutamos.

## El pueblo argentino el insulto a los militares

Por Ana María Muchnick

Pese al indio recientemente sucedido por el presidente de Argentina, Carlos Menem, a los militares responsables de la masacre de la década de los 70, los argentinos han recordado las masas de los días para protestar por la media.

"Mujeres por el no al indulto" es una comisión que se constituyó a raíz de un movimiento, la cual, además de recolectar firmas, invitó a los integrantes a colocar en los balcones y ventanas carteles con un "no".

Desde que el actual gobierno militarista asumió el poder en el pasado, la temida del indulto y la crisis económica fueron los grandes interrogantes de la ciudad, la prensa y los dirigentes políticos.

Sin embargo, los argentinos habían que Menem, al asumir únicamente la responsabilidad, firmó todos los indultos que dejaron libres a casi 300 militares, acusados de graves violaciones a los derechos humanos.

entre los años 1976 a 1983.

Con esta acción también fueron encarcelados los militares y civiles que intervinieron en las sublevaciones sufridas en el período democrático: en la Semana Santa de 1987 y en los posteriores intentos golpistas de Monte Caseros y Villa Martelli, en 1988.

Aunque el presidente Menem y sus allegados consideran que esta medida "va a consolidar la democracia y servirá para reconciliar y pacificar a la sociedad argentina", muchos sectores de la población se expresaron y se expresan aún en contra del indulto.

Silvia Díaz, del Movimiento al Socialismo, declaró a SEM que "seguiremos recorriendo las calles, oficinas, fábricas y universidades, llamando al pueblo argentino a decir 'no al indulto'".

Tal como lo suponíamos, después de la masiva marcha del 8 de septiembre en señal de protesta por esta medida, son millones los que piensan como nosotros.

tres", agregó Díaz.

Una de las protestantes, quien pidió no ser identificada, sostiene que "toda esta gente que hoy anda caminando por las calles, igual que usted y yo, le hizo mucho mal al país y a su gente. Cometeron crímenes terribles y tienen que pagar por lo que hicieron".

Y añade indignada: "A los criminales y secuestradores nadie los puede perdonar, porque los males que han hecho son irreparables".

Para Luisina, una estudiante de 21 años, la medida es indignante: "Quién va a creer en la justicia, entonces, de ahora en adelante, si ya se había demostrado jurídicamente que todos estos tipos ya habían cometido delitos atroces".

"Quiere decir -agrega la estudiante- que ellos son diferentes al resto de los mortales que van a la cárcel por años por un robo o asalto?".

(Buenos Aires. Especial de SEM/IPS)

## El Ombudsman

Por Benjamin Miguel Harb

El Ombudsman o Defensor del Ciudadano es una institución que recién está siendo conocida en nuestros países. Hasta el momento casi ninguno la ha legislado, no obstante que a principios del siglo XIX nació en Suecia, que ya la menciona en su constitución de 1809. Es incorporada en las constituciones de Finlandia en 1919, y Dinamarca en 1953; en Noruega aparece en 1967; en Francia se la consigna en la legislación en 1973 con el nombre de Mediateur. Finalmente, el Parlamento Europeo en 1979 comienza a estudiar la posibilidad de crear un Ombudsman supranacional (\*). Esta entidad cobra importancia mundial con el progreso de los Derechos Humanos en las décadas de los 70 y 80.

No debemos confundir el Ombudsman con el Ministerio Público (Fiscales), ya que como este vela por los derechos civiles. Por esta causa puede ser parte principal o accesoria en los trámites judiciales. En el primer caso juega un papel indispensable en los juicios penales de orden público y cuando opera en representación del Estado y la sociedad, ya sea como demandante o como demandado y en materia civil en las causas de familia, de menores de edad, interdictos, ausentes, indigenas, instituciones de beneficencia.

Cuando se violan derechos humanos sin que exista por esto un proceso, el ciudadano no tiene quien lo defienda. Esta situación se ha contemplado muy claramente en Latinoamérica en las décadas de los 70 y 80, con detenciones arbitrarias e indeterminadas, ejecuciones al margen de la ley y sin proceso legal, destierros, confinamientos, discriminaciones políticas, ideológicas, desaparecidos forzados, etc., etc. que han manchado la institucionalidad, legalidad y dignidad de los pueblos y de las personas, al extremo de haberse instituido las "Madres de la Plaza de Mayo". Como el Ministerio Público es dependencia del despacho del Interior, que en muchas épocas ha sido el centro de la represión y al mismo tiempo los fiscales son los defensores del Estado, confundido en las dictaduras con el gobierno, no sólo no defendió a los ciudadanos, sino que por el contrario se había convertido en el principal brazo justificador de la violación de los derechos humanos.

Hoy, con la triste experiencia del pasado inmediato, todos nuestros países pugnan por crear instrumentos para que pongan en práctica los derechos humanos y en su caso defenderlos cuando son violados. El Ombudsman, que en otros países está por cumplir dos centurias, es una institución recién descubierta en Latinoamérica.

El Ombudsman, Defensor del Ciudadano, adquiere particular importancia en la administración moderna; se trata de un órgano imparcial e independiente, cuya

misión fundamental es defender la legalidad y los Derechos Humanos frente a las transgresiones de la administración pública, investigando y poniendo en relieve sus errores, negligencia o dolo, en la sujeción de la actividad administrativa al Derecho, algo así como lo que quiere realizar la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, sin que esta función sea su objetivo principal, pues la fiscalización es sólo una de las actividades del parlamento.

El Defensor de los Derechos del Ciudadano es un órgano externo a la administración pública, que debe ser designado por el Parlamento, para que desempeñe sus funciones de modo autónomo e independiente a los tres Poderes del Estado. Debe contar con un procedimiento propio con las características de flexibilidad, agilidad, rapidez, que no sólo vigila la aplicación de las normas jurídicas, sino que examina prácticas administrativas y formas de actuación que no quedan bajo el control jurisdiccional. Generalmente el Ombudsman veía por la moral administrativa y resolviendo las situaciones concretas infiere conclusiones de general aplicación que mejora las relaciones entre la administración pública y el administrado.

(\*) Herman Eduardo Escarra Malave: El defensor de los Derechos del Militante.

Benjamin Miguel Harb, constituyente, es diputado por la Democracia Cristiana.



## El tejo

Por Juan Cristóbal Soruco Q.

## A propósito del golpe de "Todos Santos"

Hoy día se cumplen diez años del golpe de Estado encabezado por Alberto Natush Busch, que marcó -pese a su efímera duración- en el poder- una profunda huella en la memoria histórica del pueblo boliviano.

Por un lado, ese golpe generó desconfianza mayor en los partidos políticos, que no pudieron defender en los hechos el proceso electoral; permitió percibir a los jefes militares de entonces que lo hicieran no les representaría mayor problema que volver a sus cuarteles; posibilitó que la impunidad tomara carta de ciudadanía, y, finalmente, generó un sentimiento de frustración dentro de la población frente a un poder al que nadie llamaba, pero que aparecía irremediablemente.

Por otro lado y parafraseando a Neruda, se podría decir que "nosotros", los de entonces, ya no somos los mismos, pues el "natuschazo", ante la repulsa generalizada, también provocó una serie de interesantes cambios individuales y grupales.

De principio, el propio cabecilla -calificado por un periodista como "prisionero de Palacio"-, al comprender la magnitud de su acción, no tardó en abrazar una causa institucional y jugó un papel protagónico en el derumbe de García Meza y compañía, de quienes se podría afirmar que fueron sus sucesores.

Dentro de las Fuerzas Armadas (FF.AA.) nacieron actitudes y grupos contrarios. Por una parte, el grupo denominado "delincuencial", a cuya cabeza se puso Luis García Meza Tejada, y que alcanzó hegemonía. Por otra parte, pequeños grupos "democráticos" que tardaron en articularse entre sí para derribar al primero.

Como telón de fondo -como desde hace mucho tiempo- estaba la crisis económica y social irresuelta, que se fue agravando por la imposibilidad de encontrar una salida institucional.

En la sociedad civil empezó a germinar la noción de que el país no tenía que ser dirigido necesariamente por militares. Es decir, nació un sentimiento opositor que a la postre obligó a que, en 1982, se opte, en forma generalizada, por el sistema democrático y la posibilidad de transformar la sociedad (que no se haya logrado concretar y expandir ese sentimiento, es harina de otro costal).

Sin embargo e intentando hacer un poco de ciencia ficción, a diez años del golpe de "Todos Santos" se podría hacer una serie de especulaciones, a partir de la siguiente condición:

Si no se hubiera dado el golpe del 1º de noviembre de 1979, ¿Guevara habría conseguido prorrogar su mandato?

¿La crisis se habría desatado

con tanta fuerza?

¿La Unidad Democrática y Popular (UDP) habría hecho un gobierno coherente?

¿Habría resurgido el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR)?

¿Marcelo Quiroga Santa Cruz no hubiera sido asesinado?

¿El Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) no se habría dividido por perder sus postulados originales ni hubieran sido asesinados muchos de sus dirigentes?

¿Habría sido nombrado Comandante en Jefe del Ejército Luis García Meza?

¿Hubiéramos evitado vivir el período de la "reconstrucción nacional", a cuya cabeza estaban los ya hoy conocidos delincuentes?

¿Tendríamos que aceptar tanto transifugo?

El problema profundo es que el 1º de noviembre de 1979 se dio y la historia que le sigue todos la conocemos. De todos modos, hay muchas, muchísimas personas que están interesadas en que la olvidemos. Son aquellas que planean el realismo político a ultranza y sin principios, y que para esconder su mala conciencia tratan de tapar la importancia de los fenómenos políticos y sus actores, adjudicando a problemas de raza e idiosincrasia los males de la República.

## Tres hechos positivos en salud

Por Walter Julio Fortún

PRESENCIA del día, 28 de octubre, se refiere a tres acontecimientos desarrollados por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, que pueden haber pasado desapercibidos por muchos lectores, y que indudablemente constituyen, por su enfoque, algo que vale la pena relevar.

El primero de ellos se refiere al Plan Nacional de Salud, instrumento válido desde todo punto de vista, ya que sin él, todas las actividades de salud se desenvolverían de acuerdo a contingencias o presiones de diversa naturaleza, como tradicionalmente se ha venido trabajando, sin una proyección que contemple prioridades frente a los recursos reales que tiene el Estado dentro de sus instituciones, y sobre todo, hacer de la salud un instrumento del y para el desarrollo, ya que actuar al margen de él no tendría ninguna validez, circunstancia que ha servido para que los responsables del manejo del presupuesto de la nación, vean en salud un gasto y no una inversión.

La salud integrada al desarrollo nacional es una premisa válida

en cualquier latitud, y los logros alcanzados en otros países se deben a esta estrategia, así como la integración en todos los servicios e instituciones del Estado, de las cuatro funciones básicas de la salud, para más tarde constituir un solo Servicio Único de Salud, porque en un país como el nuestro, que apenas pasa de los seis millones de habitantes, no se justifica el derroche en 20 instituciones del mismo estado.

En segundo lugar, la cita personal del Ministerio de esta carta, al señalar que se conformará el Consejo Nacional de Salud, para retomar las iniciativas de hace 28 años, es algo necesario, porque el sector salud, delineará su política con la concurrencia de los sectores educativos, producción, transporte, comercio, vivienda, en fin con los que más directamente tiene que ver con el proceso salud-enfermedad. Este Consejo Nacional de Salud, que deberá ser replicado a nivel de los Departamentos y luego de los Distritos de Salud, dentro de la regionalización descentralizada, permitirá la participación de la colectividad,

desde diversos ángulos y sobre todo el tomar para sí la responsabilidad de la salud, que no sólo es de una institución, o de un pinhudo de técnicos.

Y en tercer lugar, un mayor control de las Organizaciones No Gubernamentales, que ha proliferado en el país, es otro hecho válido, destinado a encuadrar esta participación a lo que el Estado desea realizar, no a las imposiciones foráneas, muchas de las cuales tienen un doble sentido. El Estado necesita más cooperación económica que técnica, y él, nadie más que él debe decidir lo que estas organizaciones deberán efectuar, de otro modo daría la impresión que el país es tierra de nadie.

La consolidación de estos tres hechos, con seguridad permitirá actuaciones positivas para la salud, dejando lejos los desvaríos con los cuales la improvisación condujo la cosa pública.

El Dr. Walter Julio Fortún es presidente de la Sociedad Boliviana de Salud Pública; es también socio de número de la Academia Boliviana de Medicina.

la Biblia en sus manos

## La puerta angosta

¡Buen Jesús enseñando por ciudades y pueblo mientras se dirigía a Jerusalén! Alguien le dijo: Señor, ¿es verdad que pocos hombres se salvarán?".

Jesús respondió: "Esfuércense por entrar por la puerta angosta, porque yo les digo que muchos tratarán de entrar y no lo lograrán. Cuando el dueño de casa se decida a cerrar la puerta, ustedes quedarán afuera y pondrán a golpear, diciendo: Señor, ábrenos. Pero les contestará: No sé de dónde son ustedes. Entonces ustedes contentarán a decir: Nosotros comimos y bebimos contigo, tú enseñaste en nuestras plazas. Pero él contestará: No sé de dónde son ustedes. Alejados de mí todos los malhechores."

"Allí será llanto y el rechinir de dientes, cuando vean a Abraham, a Isaac y a Jacob y a todos los profetas en el Reino de Dios, mientras ustedes habrán sido echados fuera" (Lucas 13, 22-28).



Editora Presencia S.R.L.  
Gerente General: Lionel Claude Cardona  
Impresores: Editorial Lux  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150  
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 391040





Elecciones municipales

## Mac Lean y Palenque en abierta disputa por la alcaldía de La Paz

A un mes de las elecciones municipales, los candidatos a concejales Ronald Mac Lean y Carlos Palenque comenzaron ayer un debate público sobre los problemas de La Paz.

El ex alcalde Mac Lean Abaroa salió ayer, en conferencia de prensa, a un debate público al candidato a concejal Carlos Palenque, quien desde su radio y canal de televisión realiza una campaña para llegar a la Alcaldía de La Paz.

El candidato del Movimiento de Izquierda Revolucionaria y Acción Democrática Nacionalista (MIR-ADN) señaló que Palenque es un buen comunicador, pero no tiene capacidad para dirigir la ciudad, advirtió que el dirigente de Conciencia de Patria (CONDEPA) "manipula" sus medios de comunicación en beneficio de su candidatura.

Invitó al radialista y ex candidato a la presidencia por CONDEPA, a que ambos presenten sus programas municipales y expliquen a la población "cómo resolver los graves problemas de la ciudad".

"La campaña electoral para las elecciones municipales no debe ser una campaña de insultos, sino debe servir para ilustrarnos sobre los problemas de la ciudad y para discutir las soluciones factibles", dijo Mac Lean.

Agregó que una campaña electoral "va más allá del reclamo y de la enumeración de lo que está mal, lo importante es señalar cómo vamos a salvar lo que está mal".

Luego de su conferencia de prensa, Mac Lean se presentó en el programa "Tribuna Libre del Pueblo" de Carlos Palenque, para pedir que este programa se realice en "un marco de imparcialidad" y no sirva para "que a título de información o denuncia se publicite la candidatura de su propietario".

Ambos postulantes a concejales intercambiaron opiniones y concluyeron en la necesidad de propiciar, cuanto antes, un amplio y democrático debate sobre los problemas de la ciudad.

Mac Lean, al reconocer las limitaciones de su candidatura, pidió que Palenque deje la conducción de sus programas y se ponga en las mismas condiciones que otros candidatos.

Candidato de UCS:

## "La alcaldía no será un botín de guerra"

"Si logramos llegar a la conducción de la Alcaldía de La Paz, ésta no será un botín de guerra y será administrada a puertas abiertas", dijo el candidato a concejal por la Unión Cívica Solidaridad, Jorge Burgoa Alarcón.

Burgoa, de 56 años, abogado, militante de UCS, buscará que La Paz cuente con una cooperativa de energía eléctrica y que se concluyan las principales obras pendientes de ejecución, como la avenida Periférica.

UCS es la nueva sigla del partido jefaturado por el empresario Max Fernández.

Al reiterar que no presentará "grandes proyectos", Burgoa afirmó que uno de los problemas de La Paz es "el estrangulamiento" debido al tráfico vehicular.

Anunció que es propósito de UCS construir "un monoriel que parta de Coca Cota, pase por Calacoto, Obrajes, San Jorge y llegue a la Ceja de El Alto".

Explicó que desde Calacoto hasta la Estación Central, pasa una hora o más de viaje y "eso no se solucionará con el bus rápido. Eso se tiene que encarar con trabajos llevados a la práctica por ingenieros de tránsito".

Según el candidato a concejal, el jefe de UCS ha tomado contactos para posibilitar la construcción de esa obra, que puede solucionar en gran medida el congestionamiento en la ciudad.

Agregó que a UCS le interesa hacer una alcaldía "con los mejores, con gente que en todos los niveles hagan una administración óptima y para que la alcaldía se convierta en una empresa rentable para el pueblo de La Paz".

El candidato ve con preocupación el crecimiento que ha tenido la ciudad de La Paz en forma de



Jorge Burgoa

sordenada. "Esto se debe al exodo del campo a la ciudad, un exodo totalmente irregular por la forma como se dio: muchos de los pueblos del departamento de La Paz, están abandonados y los pobladores del área rural han venido a la ciudad con sueños que se han frustrado".

Para solucionar en parte esta situación de los migrantes, UCS plantea la creación de fuentes de trabajo.

BASURA  
Burgoa prometió que si llega a ser alcalde, impulsará el proyecto de industrialización de la basura a través de tres grandes reservorios: uno en la zona norte, otro en la zona central y un tercero en

la zona sud. Esto permitirá la industrialización de la basura y evitará que contamine las zonas de la ciudad.

COBEE  
Respecto a la Compañía de Energía Eléctrica (COBEE), UCS es partidaria de que se convierta en cooperativa pacheña y no permitirá que esa empresa se enrede con otros intereses o pase a depender de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE).

"O se hace una cooperativa modelo o, en su defecto, se crea la Compañía Pacheña de Electricidad para que administre la producción, la comercialización y los servicios de COBEE", señaló Burgoa.

Estos son los propósitos que tiene UCS, aunque es "obvio señalar que se preocupará porque las diferentes zonas tengan servicios básicos, como en El Alto, donde a través de un sistema, Max Fernández vendió el balde de agua a 0.20 bolivianos".

Según Burgoa, "es un acto de solidaridad con la gente".

Otro aspecto de importancia para la ciudad de La Paz, es fomentar el deporte en todas las manifestaciones; a través del deporte amateur y profesional, se ayudará a que la juventud se aparte de las drogas.

Al respecto, el candidato señaló que su partido entregó el último domingo, 9.500 dólares para el Club San José de Oruro, que está en una situación económica delicada.

Finalmente, precisó que "la política de cambio de UCS", se refiere a cambiar los viejos moldes de presentar grandes proyectos y enunciarlos que no se llegan a concretar y que se quedan en el papel.

## Diputados se asignaron bono extraordinario de Bs 1.400

La directiva de la Cámara Baja resolvió el pasado jueves, en sesión reservada, en forma general y extraordinaria Bs. 1.400 a cada diputado.

La información fue confirmada por el presidente de la Cámara Baja, Fernando Kieffer, quien precisó que estos gastos, al ascender aproximadamente 182.000 bolivianos, están contemplados en el presupuesto de la Cámara de Diputados.

De acuerdo con la explicación del diputado Kieffer, se trata de una resolución aprobada el pasado jueves, en la que se establece esta asignación extraordinaria para que los diputados gocen la semana de receso a las provincias de sus respectivos departamentos.

Kieffer dijo que no se trata de un aumento de dietas, y que es una medida adoptada "por única vez".

De acuerdo con la información oficial, los parlamentarios, planearon un incremento de sus dietas, propuesta que no pudo ser aprobada en la sesión reservada.

Kieffer aclaró que la asignación extraordinaria de 1.400 bolivianos, no es una determinación fuera de lugar y que, más bien, servirá para que los diputados conozcan de cerca la realidad de sus regiones y se impulsen iniciativas desde el Legislativo.

"Se pretende que los diputados traigan a la Cámara las iniciativas de los comités cívicos provinciales, sus preocupaciones, de modo que se puedan gestionar y atender", afirmó el presidente de Diputados.

De acuerdo con informes que pudo conocer PRESENCIA, los parlamentarios buscaron elevar sus dietas de aproximadamente dos mil dólares, además de los gastos de representación y viáticos.

Sin embargo, el representante de Diputados aseguró que se ha desestimado cualquier aumento en las dietas en la presente gestión.

Respecto a la asignación extraordinaria, explicó que los diputados aún no cobraron la suma señalada y reiteró que servirá para pasajes y viáticos.

"Se trata de un trámite de una semana aproximadamente, pero reitero que no se trata de un aumento de dietas ni de un cobro irregular que realizan los parlamentarios", insistió.

El presidente de la Cámara de Diputados volvió a explicar que se espera que con las visitas a las provincias, los parlamentarios beneficien más a sus regiones y hagan gestiones en favor de las mismas. Kieffer adelantó que se tratará de prescindir de las ideologías en las sesiones, para que el Legislativo impulse mejor su trabajo.

Anunció que los senadores también determinarán una asignación extraordinaria para que los representantes de la Cámara Alta se trasladen a las provincias. "Esta asignación extraordinaria permitirá a los diputados realizar las campañas electorales de sus partidos", fue la pregunta al diputado Kieffer, quien respondió que la asignación extraordinaria no tiene nada que ver con el proceso electoral y mucho menos con la campaña para las elecciones municipales.

Diputado del MNR:

## "El gobierno es víctima de su política de despilfarro"

El gobierno del MIR-ADN es víctima de su propio despilfarro y de la carencia de bases científicas en el manejo de "la técnica presupuestaria", afirmó ayer el presidente de la Comisión Económica de la Cámara Baja, Edwin Rodríguez.

El parlamentario (MNR) desmintió que el gobierno de Víctor Paz hubiese hecho un gasto irracional del presupuesto general de la nación y denunció que la actual administración ha creado desajustes presupuestarios, en menos de tres meses de gestión.

"El MIR siempre tuvo incapacidad en el manejo de la cosa pública, así lo demostró durante el gobierno de la UDP, y ahora es víctima de su gasto irracional, porque ha creado un nuevo ministerio y varias subsecretarías",

afirmó Rodríguez. Añadió que el gobierno ha comprado "lujosos vehículos para los ministros, cambió a todo el cuerpo diplomático y las delegaciones al exterior han hecho gastos irracionales".

A ello se suma la serie de despidos en las empresas descentralizadas, donde se debió cubrir beneficios sociales, que también provocaron presiones sobre el presupuesto.

Consultado sobre los desembolsos y el nivel de gastos del presupuesto hasta agosto, el diputado afirmó que esta información será detallada por el actual Ministro de Planeamiento, Enrique García, quien deberá presentar en las próximas sesiones, un informe ante los parlamentarios.

Al salir en defensa del gobierno

movimientista, Rodríguez, señaló que "el mérito de Paz Estenssoro es que no se salió del presupuesto y que profirió aplazar los desembolsos para aquellos sectores que menos resistencia le ofrecían, antes que recurrir al crédito del Banco Central de Bolivia".

Criticó la "falta de bases científicas, en lo que hace a la técnica presupuestaria" del gobierno MIR-ADN, y rechazó la versión oficial en sentido de que el MNR "se haya gastado los recursos fiscales".

PRESUPUESTO  
El presupuesto se aprueba mediante una ley de la república y su ejecución se efectúa de acuerdo con la capacidad de las recaudaciones y los ingresos que pueda captar el estado.



MNR presenta sus candidatos

El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) presentó ayer a sus candidatos a concejales para la Alcaldía de La Paz. El MNR, que posula a Guido Cota a la primera concejalía, realizó su acto de proclamación en el caserio de México, y anunció el inicio de la campaña política que emprenderán los movimientistas en procura de llegar a la Alcaldía pacheña. Al acto de proclamación asistieron los principales dirigentes movimientistas quienes escucharon las principales propuestas del director de la Universidad Mayor de San Andrés.

Desde la alcaldía impulsará el desarrollo y bienestar de la población.

TRES CONCEJALES  
Por su parte, el Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST) realizó su presentación de candidatos en la Biblioteca Municipal, con Pablo Solón como candidato a la primera concejalía.

Se proclamarán a los candidatos de Unión Cívica Solidaridad y se presentará a los del acuerdo MIR-ADN, en la que constituye el comienzo de la carrera electoral hacia la Alcaldía.

Por su parte, el candidato de Conciencia de Patria (CONDEPA), Carlos Palenque, anunció que el próximo fin de semana realizará una serie de actos públicos para hacer conocer su propuesta para la Alcaldía de La Paz.

### LA ASOCIACIÓN REGIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AZÚCAR TECIMIENTO DE AZÚCAR INVITA A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA COMPRA DE HASTA 5.000 TM AZÚCAR BLANCO

LA ASOCIACIÓN REGIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AZÚCAR (ARAZUCAR) POR: INDUSTRIAS AGRÍCOLAS DE BERMEJO Y SECTOR CASERO, INVITAN A LAS FIRMAS NACIONALES E INTERNACIONALES A PRESENTAR OFERTAS PARA LA COMPRA DE HASTA 5.000 TM DE AZÚCAR BLANCO DIRECTO EN BOLSAS DE 46 KG. POLIPROPILENO.

- 1) DESTINO:  
EL MERCADO EXTERNO LIBRE
- 2) PRECIO:  
LAS OFERTAS DEBERÁN ESTAR EXPRESADAS EN DÓLARES AMERICANOS POR TM FOB C FOB INCENTIVO.
- 3) CALIDAD:  
POL. 99,80V, CENIZAS 0,05% COLOR 129 (MAX)
- 4) FORMA DE PAGO:  
CARTA DE CRÉDITO A LA VISTA, CONFIRMADA E IRREVOCABLE EN FAVOR DE "INDUSTRIAS AGRÍCOLAS DE BERMEJO Y SECTOR CASERO"
- 5) CONFORME A NORMAS VIGENTES EN BOLIVIA:  
EL CONTROL SE REALIZARÁ POR SSI O BUREAU VERITAS EMPRESAS CONTRATADAS PARA ESTE EFECTO.
- 6) PLIEGO DE ESPECIFICACIONES:  
PARA MAYOR REFERENCIA, PODRÁ SER ADQUIRIDO EN LA FASE EDIFICIO CAMINI 2do. PISO, CARRETERA GENERAL TRIGO N° 0247, BERMEJO AZÚCAR (EDIFICIO ADMINISTRATIVO IAB).
- 7) RECEPCIÓN DE OFERTAS:  
LAS OFERTAS PODRÁN PRESENTARSE EN BOLSAS CERRADAS, CON SIGILLO: SEÑORES ARAZUCAR "OFERTA COMPRA 5.000 TM AZÚCAR BLANCO" EN BERMEJO OFICINAS "ARAZUCAR" EDIF. ADMINISTRATIVO IAB O AL TELEX 7322 IAB SJO BO HASTA HS. 12:00 HORA BOLIVIANA DEL DÍA 14 DE NOVIEMBRE DEL PRESENTE AÑO.



EMPRESA NACIONAL DE  
TELECOMUNICACIONES  
"E N T E L"

### COMUNICADO A ENTIDADES OFICIALES

Ponemos en conocimiento de las entidades de la Administración Pública que no hayan regularizado sus adeudos por los servicios de Telefonía de larga distancia, Telex, Telegrafía y Servicios Especiales, la obligación que tienen de hacerlo hasta el día 10 de noviembre del presente año. A fin de evitar ser...



El colombiano Federico Cifbió una mención honorífica reconociendo sus aportaciones desde el campo de las matemáticas, a las innovaciones en la educación universitaria.



*Vanessa*

Mi hermanita Adriana parece que es la única persona del mundo...

...que entiende el problema gobierno-magisterio... ¿quieres oír?





latinoamérica

maniobras militares

## Autobuses panameños cierran paso a blindados de EE.UU.



**General Manuel Antonio Noriega aparece junto a una monja durante un oficio religioso en la Iglesia Cristo de Atajaja. Noriega intervino en la tradicional procesión de la localidad que consiste en recorrer siete kilómetros (Atajaja, Panamá, Radiofoto AFI).**

**PANAMA, 31 (EFE).** Los conductores de una decena de autobuses panameños cerraron el paso hoy a diez vehículos blindados del comando sur del Ejército de Estados Unidos que se dirigían hacia el interior del país, en la población de Atajaja, a 30 kilómetros de la capital panameña. Los autobuses fueron colocados en la entrada de la ciudad, impidiendo el paso de los blindados norteamericanos, que movilizaban a 175 infantes de marina, apoyados por tres helicópteros artillados, dos del tipo "Ranger" y "Cobra", y dos aviones de combate "A-7", que volaban a baja altura.

Un portavoz del comando sur dijo a EFE que la actuación de los conductores de los autobuses "no impidió completar el paso", pero reconoció que los blindados tuvieron que detenerse.

Según la portavoz, Mercedes Morris, efectivos de las Fuerzas de Defensa panameñas escoltaron el convoy norteamericano hasta Chorrera en motocicleta, pero no tomaron las medidas correspondientes cuando se interrumpieron el paso.

Un oficial de las Fuerzas de Defensa dijo a EFE que este ejercicio "no fue comunicado a la contraparte panameña", como corresponde, de acuerdo con los Tratados del Canal, firmados en 1977, por Estados Unidos y Panamá.

En Arriaján, población a 15 kilómetros de la capital, cercada a Chorrera, varias decenas de pobladores y milicianos de los "batallones de la dignidad", salieron a las calles con banderas panameñas en protesta por estos desplazamientos militares.

El Alcalde de Arriaján, Alberto de Santi, afirmó que esta acción "representa una nueva falta de respeto por parte del Comando Sur de EE.UU. que tiene unos 12.000 soldados en las riberas del Canal".

Soldados estadounidenses efectuaron ayer también ejercicios militares de "guerra" en el poblado de Gamboa, a unos 50 kilómetros de la capital, sin consultar con Panamá, según la televisión del Estado, que mostró imágenes de la operación, en las que fueron exhibidos helicópteros artillados, aviones de combate, cañones antiaéreos y morteros.

Morris justificó las maniobras de los últimos días como un "derecho de Estados Unidos en la defensa del Canal, de acuerdo con los tratados suscritos con Panamá".

**En Brasil**  
**Animador de TV lanzó su candidatura presidencial**

**POR JORGE MEDEROS**  
**BRASILIA, 31 (AP).** El animador de televisión Silvio Santos, de 59 años, lanzó hoy su candidatura a la Presidencia de Brasil por el diminuto y desconocido Partido Municipalista Brasileño (PMB).

La candidatura, anunciada en los 15 días finales de la campaña electoral para la primera elección presidencial directa en 20 años, fue calificada de "oportunist" por empresarios y de "maniobra del palacio presidencial" por otros candidatos.

Santos, cuyo nombre verdadero es señor Abravanel, es un empresario propietario del sistema brasileño de televisión -la segunda cadena privada de televisión del país- en la cual presenta todos los domingos un programa de entretenimientos y sorteos con premios que le ha dado una gran popularidad entre la población de escasos recursos.

De origen humilde y descendiente de inmigrantes griegos, Santos comenzó como vendedor callejero y llegó a reunir una fortuna que hoy incluye además de la red de televisión un banco, una cadena de supermercados y de tiendas.

En opinión de analistas políticos, la candidatura de Santos afectaría directamente a dos de los favoritos en las encuestas, el primer ubicado Fernando Collor de Mello del Partido de Recon-

strucción Nacional (PRN) y Luis Inácio Lula da Silva, del Partido de los Trabajadores (PT), que perderían gran parte del electorado pobre.

De esta forma el escenario electoral sufriría cambios fundamentales de último momento, consecuencia, según escribe hoy el periódico Folha de São Paulo, de que "la mayoría del electorado no ha conseguido entusiasmarse claramente por ninguno de los 22 candidatos en carrera".

Silvio Santos, que ha reconocido públicamente no entender nada de política, jamás militó en ningún partido y nunca expresó una sola idea sobre como resolver los problemas brasileños.

En opinión de Antonio Emílio de Moraes, uno de los principales empresarios del país, la inclusión de un nuevo nombre en el proceso electoral a último momento es "una falta de respeto" a los demás candidatos y un "oportunistismo".

De Moraes dijo además que se trataba de una "maniobra del palacio" -el palacio de gobierno- para debilitar a Collor de Mello, el candidato preferido por el empresariado y a quien las encuestas dan una ventaja de 2-1 sobre los candidatos de izquierda Leonel Brizola y Lula, Collor de Mello está enemistado con el presidente José Sarney, a quien acusa de corrupto.

**GOBIERNO COLOMBIANO NO NEGOCIARÁ CON "NARCOS"**

**BOGOTÁ, 31 (EFE).** El presidente de Colombia, Virgilio Barco, afirmó hoy que su gobierno seguirá rechazando "con firmeza" el diálogo propuesto por narcotraficantes, que no busca sino la impunidad.

Según Barco, los jefes de las bandas de las drogas, "solo pueden ocultar y disfrazar sus actividades delictivas y atentados contra las instituciones democráticas".

El presidente colombiano, que hoy durante la celebración del aniversario del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS) insistió en que los narcotraficantes "no quieren paz, sino impunidad para sus crímenes comunes y sus negocios ilícitos".

Barco aseguró que el pueblo colombiano "anhela acabar con la impunidad y admira a quienes

## Bomba en sede sindical causa siete muertos en El Salvador

**POR MARCOS ALEMAN**  
**SAN SALVADOR, 31 (AP).** Una potente carga explosiva fue detonada hoy en un local sindical opositor al gobierno derechista del presidente Alfredo Cristiani y dejó siete muertos y más de 30 heridos, según voceros sindicalistas.

Hector Recinos, de la dirigencia de la Federación Nacional Sindical de Trabajadores Salvadoreños (FENASTRAS), acusó del atentado al gobierno de Cristiani y a las Fuerzas Armadas y dijo que "esta es una respuesta a los ataques al Ministerio de Defensa y al Estado Mayor de las Fuerzas Armadas... nosotros los responsabilizamos a ellos", expresó.

Siete personas murieron en el lugar y sus cuerpos quedaron entre los escombros, mientras que se reportó que un joven murió cuando recibía atención médica en un centro hospitalario.

El local sindical ubicado en el centro de la capital, a dos cuadras del Cuartel Central de la Policía Nacional y a cuatro de la Iglesia Catedral Metropolitana, que ya ha sido objeto de otros ataques, quedó con daños considerables en sus dos plantas.

El pasado 5 de septiembre desconocidos lanzaron un cohete antitanque contra el local provocando daños materiales, pero no víctimas.

Cientos de curiosos llegaron al lugar donde se podía observar el maldito cuadro, donde los cuerpos destrozados de seis sindicalistas, entre ellos la cocinera del local, dominaban la escena de horror.

Entre los escombros se podía ver el cuerpo destrozado de la sindicalista Julia Tatiana Mendoza, de 21 años que el pasado 7 de julio fue capturada y luego violada por miembros de los cuerpos de seguridad.



**Atentado**

Un miembro del Comité de Madres de Presos, Asesinados y Desaparecidos Políticos de El Salvador, frente a la entrada principal de su oficina donde explotó una bomba hirviendo a cuatro personas. Las madres acusan al Ejército de este atentado (San Salvador, El Salvador, Telefoto AFP).

PRESENCIA 68 Agencias en todo el país



## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

### PROGRAMA DE CONTRIBUCION DEL GOBIERNO SUIZO Ampliación de fechas de compromiso y desembolso

El BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, a través de la Gerencia de Desarrollo, comunica la ampliación de fechas de compromiso y desembolso del Programa de Contribución del Gobierno Suizo, bajo los siguientes términos:

#### a) FECHAS LIMITE DE COMPROMISO Y DESEMBOLSO

1. La fecha límite para la presentación de nuevas solicitudes de crédito, será el 30 de marzo de 1990.
2. La fecha límite de desembolso de recursos, será el 30 de septiembre de 1990.
3. Las solicitudes comprometidas que no han seguido su trámite bancario y de importación tienen como plazo máximo para concretar el financiamiento, hasta el 15 de diciembre de 1989.

#### b) ORIGEN DE LOS BIENES

En caso de requerir importaciones de bienes que no tengan origen suizo, se deberá presentar tres facturas pro-forma, una de las cuales deberá necesariamente tener origen suizo.

#### c) BIENES ELEGIBLES

Serán elegibles para el financiamiento con Recursos del Programa del Gobierno Suizo, los siguientes bienes:

1. Bienes y factores de reproducción como materias primas, insumos, repuestos, productos semielaborados y otros.
2. Bienes relacionados a la mejor utilización de las capacidades productivas y económicamente prioritarias.
3. Mejoramiento del mantenimiento de las capacidades existentes.
4. Bienes de uso civil.

#### d) CONDICIONES

1. MONTOS  
No existen montos límite de financiamiento solicitado por un mismo subprestatario.
2. TASAS DE INTERES  
La tasa de interés será la Libor más un máximo de 6% anual, al subprestatario.
3. PLAZO DEL CREDITO  
- Capital de trabajo ordinario  
- Hasta 18 meses con un periodo de gracia de tres meses amortizable en tres cuotas semestrales y consecutivas.  
- Capital de trabajo permanente  
- Hasta 3 años incluyendo un año de gracia, amortizable en 4 cuotas semestrales y consecutivas.

La Paz, octubre de 1989

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
GERENCIA DE DESARROLLO

### SE OFRECE BUENA GRATIFICACION

A QUIEN DE DATOS SOBRE UNA CARTERA CON BILLETERA Y DOCUMENTOS DE OFICINA Y PERSONALES DE PABLO GONZALEZ, EXTRAVIDA EL DIA DE AYER MARTES EN INMEDIACIONES DE LA AV. ARCE, ESQUINA CAMPOS - REFERENCIAS A LOS TELES. 786578, 786580., SE GUARDARA ABSOLUTA RESERVA.

### BUENA GRATIFICACION

Se dará buena gratificación a la persona que dé referencias sobre un perro de raza "ZETER" de color café-rojo, de 11 meses de edad con collar de cuero, perdido en las inmediaciones de la calle Jáuregui (Sopocachi) a horas 19:30 del día lunes 30 del presente; el mismo se encuentra en tratamiento médico de mucho cuidado. Sus dueñas 2 pequeñas niñas se encuentran muy tristes. Referencias Tel.: 324582 / 340062 / 340050.

Sello: COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA - Secretaría - La Paz-Bolivia.



Asia - Africa - Oceanía

## El Japón Kaifu fue confirmado como primer Ministro y jefe del Partido de gobierno

**OKIO, 31 (EFE).** Toshiki Kaifu continuará siendo primer ministro del Japón los dos próximos años, al haber sido confirmado hoy como presidente del Partido Liberal Democrático (PLD), en el poder durante los últimos 34 años.

La ejecutiva del PLD eligió a Kaifu décimo cuarto jefe del partido sin haber tenido que recurrir al sistema tradicional de elección, ya que fue el único candidato que se presentaba al nombramiento.

En su cargo de presidente del PLD lleva implícito el de primer ministro, ya que esta formación política mantiene el control mayoritario de la Cámara Baja de la Dieta, el poder legislativo.

Kaifu, de 58 años, inicia con esta confirmación su tercer periodo completo de dos años, al frente del partido, tras acceder al poder el 9 de agosto pasado tras los votos de Noboru Takeshita y Soumei Uno.

Kaifu, que dejó su cargo forzado por el escándalo de financiamiento "Recruit" y el descredito ciudadano en los últimos meses, que además de haber vendido su influencia a través de acciones de "Recruit", cargaron las espaldas del gobierno en abril con un nuevo impuesto del 3 por ciento sobre el consumo.

Soumei Uno, que sucedió a Takeshita, tuvo que dimitir

en medio de un escándalo de faldas con una "Geisha" que, junto al descredito anterior, llevaron al PLD a perder la mayoría absoluta en el Senado frente a la socialista Takako Doi, el pasado 18 de julio.

En su discurso de aceptación, Kaifu reiteró su promesa de trabajar para que el ciudadano comprendiera la necesidad de un impuesto sobre el consumo y atacó la inconsistencia de los planes que tiene la oposición para eliminar tal impuesto creado para hacer frente a una futura sociedad envejecida.

Los cuatro partidos de la oposición, encabezados por el Partido Socialista pidieron la abolición de la nueva tasa y sugirieron el incremento de impuestos corporativos para reemplazar la falta de ingresos que originaría la abolición del impuesto del consumo.

Este controvertido impuesto podría provocar la celebración de unas elecciones generales anticipadas que, según observadores políticos podrían tener lugar a finales del próximo mes de enero.

Para hacer frente a esta posibilidad, Kaifu se ha forjado fama de hombre recto en el plano de la política doméstica, fortaleciendo su imagen internacional a través de contactos con las figuras más importantes de la política internacional.

## Ataque suicida contra barco de guerra israelí

**TEL AVIV, 31 (EFE).** El frente para la liberación de Palestina (FPLP) afirmó que esta mañana efectuó un ataque suicida contra un barco de guerra israelí.

En un comunicado publicado en Beirut, el FPLP informó que uno de sus combatientes, que contrabandea solo a bordo de una pequeña embarcación, fue interceptado esta madrugada por un barco israelí frente a la costa de Gaza, en la frontera libanesa, 103 kilómetros al sur de Tel Aviv.

El atacante, que murió en la operación, lanzó granada sobre el barco, que se hundió con sus diez o doce tripulantes", según el comunicado.

Los militares israelíes afirmaron que tres soldados resultaron heridos levemente cuando un palestino hizo explotar su explosión al acercarse un barco de guerra israelí.

Los miembros de la Policía en el sur de Líbano confirmaron que una fuerte explosión se produjo esta madrugada en las aguas territoriales libanesas al norte de Beirut, y que helicópteros israelíes lanzaron bengalas en el sector.



### Democracia

Un joven aparece con una réplica de juguete de un rifle AK-47, durante un acto en el estado de Soweto al que asistieron más de 75.000 personas para recibir a los ocho líderes del Congreso Nacional Africano (CNA) recientemente liberados de prisión (Soweto, Sudáfrica, Radiofoto AP).

## Continúa rescate de víctimas de los terremotos en Argelia

### Japoneses compran intereses mayoritarios de Rockefeller

**NEW YORK, 31 (AP).** Mitsubishi Estate Co., una de las más importantes compañías de bienes raíces de Japón, anunció que planeaba pagar 346 millones de dólares por los intereses mayoritarios de la compañía inmobiliaria propietaria del centro Rockefeller y el Rockefeller Museum, otra institución norteamericana tradicional que pasa a ser controlada por japoneses.

La última operación previa dentro de esta tendencia fue la adquisición el mes pasado en 3.400 millones de dólares de la productora cinematográfica Columbia Pictures Entertainment Inc. por la Sony Corp. de Japón.

El complejo Rockefeller Center fue construido en Manhattan en estilo Art Deco en la década de 1930, segundo de los primeros proyectos de desarrollo urbano en gran escala. Incluye el edificio de 65 pisos General Electric, Ex-RCA, donde están los estudios centrales de televisión NBC, frente a la famosa plaza artificial de hielo sobre hielo. También tiene el teatro Radio City Music Hall, el edificio The Associated Press y el Times Square, otra famosa corporación con sede en el sector es la productora cinematográfica Time Warner Inc.

El Rockefeller Group Inc., dueño y administrador del complejo de 10 edificios, pertenece a una familia estadounidense que es símbolo del capitalismo norteamericano.

### El presidente Nixon propone desarrollar intereses comunes entre EE.UU. y la China

**PEKÍN, 31 (EFE).** El ex presidente estadounidense Richard Nixon abogó en Pekín por desarrollar los intereses comunes de su país y China, aunque contando con las diferencias ideológicas que separan a los dos países, dijo hoy el "Diario del Pueblo".

Nixon, que llegó a Pekín el lunes el Primer ministro chino, Li Peng, Nixon señaló que "Estados Unidos no deben admitir que entre ellos existen profundas diferencias, pero al mismo tiempo han de identificar y desarrollar sus intereses comunes".

El comunicado que las relaciones entre los dos países están dificultadas, pero destacó que China y Estados Unidos, "tienen intereses comunes que hacen de la cooperación entre ambos un elemento indispensable" para el mundo.

Nixon, que está en Pekín en visita privada pero con el propósito de presentar luego un informe al presidente estadounidense, George Bush, calificó de "insalvables" las diferencias entre China y su país en cuanto a la valoración de la libertad de expresión y el movimiento popular pro-democrático en la Plaza de Tian Anmen el pasado 4 de junio.

Nixon dijo que los diferentes puntos de vista que tienen los dos países impide un entendimiento sobre esos hechos, que se refirió como "tragedia", término al que se opone el gobierno chino.

El comunicado norteamericano, que llegó a Pekín el lunes, invitó por el gobierno chino para visitar el país en una semana, fue recibido hoy por el máximo representante de China, Deng Xiaoping, con casi todas sus anteriores visitas a esta nación asiática.

**ARGEL, 31 (EFE).** Equipos de protección civil y voluntarios continúan las tareas de rescate en las zonas afectadas por el sismo que afectó a la región de Argel el pasado domingo, sin que se haya informado de nuevas víctimas.

El último balance oficial de víctimas es inferior al que se proporcionó el lunes, ya que cifra en 25 el número de fallecidos, de los que 19 corresponden a la provincia de Tipaza, cuatro a Argel y dos a la localidad de Dumerdes, en un perímetro de setenta kilómetros alrededor de la capital argelina.

En la localidad de Nadir, al pie del monte Chenoua, donde se situó el epicentro, no han aparecido nuevas víctimas entre las ruinas de las viviendas, desahucadas ya por los equipos de socorro.

En esta localidad se produjo hoy una nueva manifestación de protesta de los habitantes, que anoche se vieron obligados a pasar su segunda noche al raso, ya que las tiendas de campaña que les fueron entregadas carecían de piquetes de sujeción.

Esta mañana, un grupo de damnificados que no había recibido socorro se apoderó de un camión de la Protección Civil, cargado de mantas, cerca de la localidad de Cherchell, lo que originó un tumulto que obligó a la guardia rural a intervenir para calmar a los manifestantes.

Otro grupo de personas del poblado de Bakora, seriamente afectado por el terremoto, al ver que no llegaban los auxilios, se trasladó a pie hasta Cherchell para "requisar" al ejército, al que obligó a trasladarse hasta el poblado para que comprobara personalmente los daños.

## Más que una religión, el Islam es para Irán una filosofía

### Por Chahar Saavedra

**TEHERAN, 31 (EFE).** Aunque en Occidente se confunde con el "mahometismo", el islam es para los iraníes más que una religión: es una filosofía de la vida con una concepción mística de la muerte.

Cuando Ruhollah Jomeini llegó a Irán en 1979 había realizado solo parte de su sueño, cerca de los 50 millones de personas que consta la población iraní lanzado a la calle para protestar contra el régimen del Sha, en especial los integrantes de las clases más desfavorecidas.

Hoy en día, las ideas de Jomeini, intelectual del islam, están lejos todavía de ser una realidad, y una fuente del gobierno que no quiso ser identificada declaró a EFE que "aún estamos lejos del camino correcto".

El propio Irán Jomeini, en su testamento, comparaba a la República Islámica con un niño que empieza a gatear y al que quedan aún muchos años para ser grande.

La mayoría de los partidarios de Jomeini y de la revolución islámica pertenecen a las clases más pobres y menos educadas del país, si bien en los últimos diez años muchos universitarios han intelectualizado la mística islámica y se han sumado a las filas de esta nueva revolución permanente.

Por ello, en Irán se da el caso poco frecuente de un gobierno de intelectuales apoyado casi solamente por la masa de los desheredados, mientras que las clases media y



### Demonstración bélica

Tanques de fabricación japonesa desfilan frente al palco del primer ministro Toshiki Kaifu durante la inspección anual de las fuerzas de autodefensa de Japón en el campo de entrenamiento Asaka, en el norte de Tokio (Japón, Radiofoto AP).

### Desarrollo de cohetes atómicos

## EE.UU. indagó cooperación nuclear israelí a Sudáfrica

### Presidente sudafricano visitará Costa de Marfil

**YAMUSUMBO, 31 (EFE).** El presidente de Sudáfrica, Frederik M. de Klerk, visitará Costa de Marfil en diciembre próximo, anunció el presidente marfilés, Félix Houphouët Boigny, quien señaló que su país es "tierra de diálogo".

Houphouët anunció la visita anoche durante una conferencia de prensa celebrada al término de una "minicumbre" sobre la situación en Angola, en la que participaron los jefes de Estado de Costa de Marfil, Gabón, Santo Tomé y Príncipe y Zambia.

Pese al aislamiento que padece Sudáfrica en el continente negro y a la inexistencia de relaciones diplomáticas, Costa de Marfil mantiene unos discretos contactos con ese país, cuyos dirigentes han visitado al presidente Houphouët en más de una ocasión.

En la misma conferencia, los presidentes Omar Bongo (Gabón), Memeth Wamanda (Zambia) y Pinto Da Costa (Santo Tomé y Príncipe) confirmaron la próxima celebración de una "Cumbre" de jefes de Estado en Libreville (Gabón), a la que se espera que asistan los principales implicados en la guerra civil angoleña, el presidente José Eduardo Dos Santos y el líder del movimiento guerrillero Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA), Jonas Savimbi.

Síri embargo, Bongo precisó que todavía no se ha fijado ninguna fecha para la "Cumbre", ya que se espera que el presidente de Zaire, Mobutu Sese Sema, mediador oficial del conflicto, y Kenneth Kaunda, presidente del Grupo de los Ocho, convengan a Dos Santos y Savimbi de la necesidad de sentarse a negociar para poner fin a un conflicto que dura ya catorce años.

### Por ALLYN FISHER

**JERUSALEN, 31 (AP).** Un funcionario del gobierno confirmó hoy que Washington se ha dirigido a Israel varias veces para hacer indagaciones en torno a la presunta transferencia a Sudáfrica por el Estado judío de tecnología de cohetes.

La oficina del primer ministro, Yitzhak Shamir, negó empero que Jerusalén hubiese entregado tecnología de este tipo a Sudáfrica, pese a alegaciones en contrario formuladas ayer en Washington por un funcionario norteamericano.

Las acusaciones de que Israel y Sudáfrica compartieron tecnología de cohetes surgieron a raíz de una versión difundida por la cadena de televisión NBC la semana pasada, que dio cuenta de la cooperación entre los dos países, específicamente en el desarrollo de cohetes atómicos.

Los funcionarios norteamericanos confirmaron posteriormente que Israel y Sudáfrica fueron socios en varios programas para el desarrollo de cohetes balísticos, incluso uno de alcance intermedio y otro con capacidad nuclear.

Los dirigentes israelíes han negado enérgicamente que hubiesen violado las regulaciones norteamericanas con el mantenimiento de vínculos atómicos con Sudáfrica o a través del suministro a Pretoria de tecnología militar norteamericana o financiada por Estados Unidos.

Lo que Israel se juega con este asunto son 1.800 millones de dólares en ayuda militar anual norteamericana, que podría cesar si se determinara que el Estado judío violó las regulaciones norteamericanas que rigen la proliferación de armas.

El ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, reflejó los temores de Israel sobre posibles sanciones económicas norteamericanas en una enérgica declaración difundida anoche por la televisión israelí.

"Cualquier intento de vincular a Israel con Sudáfrica en algo vinculado con cuestiones atómicas es esencialmente falso y totalmente carente de base y veracidad", dijo Rabin.



### Terremotos en Argelia

Habitantes de esta capital deambulan por las calles luego que dos fuertes terremotos sacudieron el norte de Argelia, dejando 23 muertos y más de 260 heridos, afectando principalmente la localidad de Tipaza, 70 kilómetros al oeste de Argelia (Argel, Radiofoto AP).

### Trigésimo quinto aniversario Hoy se cumplirá el acto más significativo de los festejos de la Revolución argelina

### Por Manuel Ostos

**ARGEL, 31 (EFE).** Un importante desfile militar, en el que participará el más selecto de las Fuerzas Armadas argelinas, constituirá mañana el acto más significativo del 35 aniversario de la revolución, celebrada este año en el contexto del multipartidismo.

El sismo registrado en Argelia el pasado domingo pudo haber dado una matiz dramático a esta festividad, que se ha visto mantenida gracias a la rapidez con que ha vuelto la tranquilidad a las zonas afectadas, aunque no ha podido efectuarse todavía el resultado definitivo de víctimas y daños materiales.

Los argelinos conmemorarán mañana la sublevación armada contra la presencia francesa, realizada el 1º de noviembre de 1954 por un grupo de militantes nacionalistas integrados en el "Comité Revolucionario de Unidad y Acción" (CRUA), de donde saldrían los principales dirigentes del Frente de Liberación Nacional (FLN).

Las autoridades francesas de la época, con su visión colonial, consideraron los ataques, en 45 puntos del país, como la obra de "criminales" y "desalmados", sin darse cuenta, aparentemente, de que se trataba del comienzo de una guerra de liberación, que ocasionaría más de un millón de víctimas entre la población argelina.

En el desfile militar participarán once unidades de las Fuerzas de Tierra, cuatro de la Defensa Aérea y Costera, doce escuadrones de las Fuerzas del Aire, unidades de apoyo logístico, un escuadrón de la Guardia Republicana y una representación de la Marina, en otro desfile marítimo que incluirá submarinos y navíos de superficie.

## aguinaldos de PRESENCIA y sus anunciadores

- Con 5 de estos cupones, canjee un número para el sorteo del 20 de enero próximo
- Y al colocar su aviso, no importa el tamaño ni el costo, reclame también su número de sorteo



## Estudiantes piden cierre de locales de venta de alcohol



Los niños de diversas zonas de la ciudad de La Paz solicitaron a las autoridades de la comuna el cierre de los locales de venta de bebidas alcohólicas que se hallan en las proximidades de sus establecimientos educativos.

Protestaron también contra las propietarias de tiendas de abarrotes que venden bebidas alcohólicas a menores de edad y pidieron a las autoridades de la Intendencia Municipal que clausuren dichos locales.

La dirección de Educación Comunal de la Municipalidad de La Paz realiza periódicamente encuentros zonales de niños denominados "Para una ciudad sana". Dichos encuentros inician a los menores de edad en el proceso de participación ciudadana bajo el lema "Participar es un derecho ciudadano, aprendamos a participar".

En el desarrollo del programa, los niños exponen, mediante di-

bujos, los problemas que existen en sus zonas y también dan sugerencias para dar solución a los mismos.

### CONTAMINACIÓN AMBIENTAL

Otro de los problemas planteados por los niños está relacionado con la contaminación del ambiente, sobre el cual tomaron conciencia últimamente.

Reclamaron a las autoridades comunales por el mal estado de los baños higiénicos de los establecimientos educativos y protestaron contra el hacinamiento que ocasiona problemas de salud.

### ENCUENTROS DE ADULTOS

En los encuentros, los niños piden a las juntas vecinales, asociaciones de padres de familia y clubes de madres, organizar encuentros zonales para adultos para que coadyuven en la solución de sus problemas.

## MOSOC realiza una campaña en defensa de la dignidad de la mujer

El Movimiento de Solidaridad Cristiana (MOSOC) realiza una movilización nacional en su campaña de defensa de la dignidad de la mujer, con el lema "Yo también soy persona", en busca de su incorporación a la sociedad.

MOSOC es una institución dependiente del Secretariado Arquidiocesano de Pastoral Social (SEAPAS), que a su vez depende del Arzobispado de La Paz.

Según Jaime Zalles, secretario ejecutivo de SEAPAS, Rosario Paz y Martha Ruiz, encargadas nacionales de MOSOC, son responsables de la campaña que tiene el fin de incorporar a la mujer en el goce de los derechos y en aceptar su aporte a la comunidad, cualquiera sea su condición.

Diversas instituciones que trabajan estrechamente con MOSOC en la promoción social de la mujer, se reunieron recientemente para iniciar la movilización general a nivel nacional.

## PRESENCIA

# 68

### agencias en toda la república

¡servicio total!

Anuncie en **PRESENCIA** agencias en todo el país

## PRESENCIA de la ciudad de El Alto



### Foro Político

La Federación de Juntas Vecinales, la Central Obrera Regional, los corresponsales de medios de comunicación en El Alto y el Centro de Reporteros Populares de esa ciudad convocaron a un Foro Político, con los candidatos a concejales de El Alto, que se realizará el lunes 13, miércoles 15 y viernes 17 de noviembre. El foro se llevará a cabo en el Teatro Municipal y participarán dirigentes de todas las organizaciones de esa ciudad.

## Menor de seis años fue victimado a golpe de palos en Villa Aroma

El menor Guido Valdez, de seis años de edad, fue victimado el lunes en la tarde a palos por Gerardo Efraín Gutiérrez Silva, de 32 años de edad en la pileta pública de Villa Aroma, al sur de El Alto, según denuncia de los vecinos de esa zona. Estos pidieron ayer a la Federación de Juntas Vecinales que se haga justicia.

El hecho ocurrió, según informe de los testigos, en la pileta pública de esa zona a las seis de la tarde, cuando Gutiérrez enardecido amenazó a los que recibían agua de la pileta. Muchos vecinos abandonaron el lugar, pero el menor Valdez, no pudo hacerlo por llevar su recipiente de agua. "Estaba pasando por ahí, cuando un sonido escuché. Gritaba un hombre lleno de sangre", denunció Alejandra Tambo, vecina del lugar.

Gutiérrez se dirigió a la tienda de Benito Apaza, en cuya puerta golpeó con el mismo palo a Marcela Quispe, ama de casa, quien denunció que un hombre lleno de sangre la golpeó al igual que a otra mujer que compraba y denunció que había destruido vidrios y huevos.

### PADRE DEL MENOR

Guido Valdez era hijo único de la familia Valdez; el padre se enteró de la muerte una vez que el menor fue trasladado al Hospital Juan XXIII de Miraflores. "Yo no he visto, he llegado a las ocho y media de la noche, mi señora estaba llorando, me comunicó que estaba mal mi hijo, se lo habían llevado prime-

# PRESENCIA metropolitana

Con ayuda municipal y de CORDEPAZ

## Vecinos de Los Rosales construyen un puente

Este fin de semana se realizará la última etapa de construcción de un puente en la urbanización Los Rosales, Alto Calacoto, fruto del esfuerzo de los vecinos que pusieron la mano de obra y de la ayuda que recibirán de CORDEPAZ y de la comuna paceña.

La información fue proporcionada por el presidente de la junta vecinal de Los Rosales, Polcarpo Quentasi, quien señaló que la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz ayudará con la provisión de 2.400 kilos de hierro, 250 bolsas de cemento y asesoramiento técnico. La Alcaldía Municipal facilitará equipo pesado para rellenar los extremos del puente y habilitar el paso de vehículos.

Domingo a domingo se reúnen los vecinos, mujeres, hombres, niños y ancianos, para efectuar trabajos de traslado de tierra, piedras y limpieza de caminos. Últimamente la obra estaba paralizada por falta de materiales, pero la ayuda de esas dos instituciones ayudará a concluir.

Quentasi dijo que ante la proximidad de las lluvias, los vecinos de esa zona reanudarán los trabajos de construcción de dicho puente sobre el río Hanjañahuita.



Agregó que hasta hace poco sólo ellos efectuaban el trabajo, pero que ahora recibirán ayuda de la comuna y de CORDEPAZ.

### INVITACIÓN A CANDIDATOS

El dirigente informó también que la mesa directiva de Los Rosales invitó a los candidatos que postulan a concejales en las elec-

ciones del 3 de diciembre que visiten los barrios para ver sus necesidades.

Agregó al respecto, que deran impredecible que los candidatos conozcan de los problemas de los barrios nombrados marginales, pero no olviden cuando se encuen en el poder comunal.

### Sobre experiencia comunal paceña

## Banco Mundial proyecta una reunión de alcaldes en La Paz

El Banco Mundial proyecta una reunión de alcaldes latinoamericanos en la ciudad de La Paz, a fin de conocer, en el terreno, las experiencias del alcalde Raúl Mac Lean, cuando logró sanear la economía municipal, en 1985, 1986 y 1989.

La información fue proporcionada por Mac Lean, quien agregó que durante sus gestiones, se lograron alcanzar los más altos índices de recuperación, "en todos los órdenes de la actividad municipal, hasta que se volvió a colocar a esta capital en el primer lugar entre las ciudades del país".

El alcalde regresó hace poco del Ecuador, donde fue invitado por el Banco Mundial para dictar una conferencia a delegados latinoamericanos, que concurrirán a una reunión de alcaldes.

### EJEMPLO DE BUEN GOBIERNO

El Banco Mundial, que financia diversos proyectos municipales en La Paz, estableció que la gerencia alcanzó a modernizar el municipio, mediante la aplicación de principios y conceptos modernos de administración comunal, según dijo Mac Lean.



Agregó que aquel organismo internacional puso dicha gestión como ejemplo de un buen manejo de gobierno comunal.

Relató que, en el primer día de las conferencias, ofreció una idea general de la forma en que evoluciona su administración a partir de 1985, la recuperación de la

economía y el esfuerzo que efectuó el conseguir apoyo del Mundial.

Dijo que habló también sobre el desarrollo de la ciudad de La Paz y de los cambios políticos económicos que se dieron en el país durante ese período.

## Clausura del año escolar perjudica a la niñez

La clausura del año escolar afectará seriamente a los hijos de los trabajadores y de los sectores populares, que no tienen recursos económicos para tener a sus hijos en los establecimientos educativos particulares, señala un pronunciamiento emitido ayer por la Central Obrera Regional de la ciudad de El Alto.

El documento de la entidad laboral de esa ciudad, critica también la redistribución del Presupuesto General de la Nación, la misma favorecería, según el pronunciamiento de la COR, a los organismos represivos.

Finalmente la entidad laboral de El Alto, respalda la actitud del magisterio, y anuncia que se movilizará de acuerdo a las instrucciones de la Central Obrera Boliviana.



Cnel. Rogelio Vargas

## El 90% de niños trabajadores de la calle padece de parasitosis

El 90% de niños trabajadores de la calle que asisten a la "Khanlati", padece de parasitosis, según estudio realizado recientemente por esa casa y la F de Medicina.

Por esa razón, con donación de medicamentos por parte del Ministerio de Previsión y Salud y la mencionada Fundación, se está realizando el tratamiento de la desparasación de los menores. La información fue proporcionada por los directores de esa casa de menores. Como una respuesta a la preocupación de la población infantil en alto y como resultado de ocho meses de trabajo en las calles, piden en ejecución el proyecto casa del menor trabajador. Quiérase la "Casa Khanlati", se ejecutan programas de la niñez de El Alto, infieren los responsables.

En el aspecto de salud, los niños son protagonistas, pero capacita a 13 menores en una tradicional y científica vez finalizada su capacitación niños elaborarán sus propios documentos: ponencias, jornadas, etc.

### PARICIPACIÓN DE LOS MENORES

Con la finalidad de que los niños asuman responsabilidades en la "Casa Khanlati", con sus consejos, Consejo de trabajo social, consejo y de recreación, etc., crearon el fondo de préstamo para materializarlo.

La mencionada casa tiene las siguientes áreas, salud social, pedagogía y política, que se hacen en forma coordinada para lograr la reinserción laboral y escolar.



Marlboro

# PRESENCIA del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, miércoles 1º de noviembre de 1989

Marlboro

Luego de la sequía

## Granizadas destruyen plantaciones de frutales en Chuquisaca

**SUCRE, 31 (PRESENCIA).** La producción de durazno en la provincia Belisario Boeto de Chuquisaca (al centro del Departamento), una de las principales productoras de fruta, ha sido afectada por una inusual granizada caída en los últimos días, informó hoy aquí el dirigente de la Federación Departamental Unica de Trabajadores Campesinos, Fiden-

Ortiz. Chubascos ocasionales en el norte del Departamento, en las provincias: Oropeza, Yamparáez, Pando y Tomina, no han logra-

do conjurar definitivamente la sequedad de las sementeras que, a estas alturas del año, debían estar preparadas para la siembra de papa, añadió el dirigente campesino.

Fidencio Ortiz invocó de las instituciones departamentales, como el MACA y la Corporación Regional de Desarrollo, evaluaciones periódicas y actualizadas en previsión de nuevos desastres provocados por granizadas y por la sequía que de prolongarse por un par de semanas, ocasionará nue-

vas pérdidas en la agricultura y ganadería de Chuquisaca, perjudicando enormemente a la economía de subsistencia de los agricultores y campesinos.

### BLOQUEO DE CARRETERAS

La amenaza de un bloqueo de carreteras, por parte de los campesinos, en respaldo de las reivindicaciones salariales del profesorado, no se concretará inmediatamente, no mientras se recibían instrucciones precisas y concretas de la Confederación del sector, aseguró el ejecutivo de la or-

ganización campesina de Chuquisaca.

Hay además otra razón para que la medida no prospere como se había anticipado en medios sindicales: a partir de este fin de semana, los campesinos celebrarán la tradicional fiesta de Todos Santos que, en algunas comunidades, se prolonga casi durante una semana. Para entonces, quizá el conflicto del magisterio haya encontrado atisbos de arreglo con el gobierno, aventuró Fidencio Ortiz.

## Se extienden plantaciones de coca a varias provincias de Santa Cruz

**SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).** Los ministerios del Interior, Asuntos Campesinos y Agropecuarios, recibieron esta semana un informe de Narcóticos sobre plantaciones de coca en varias provincias de este departamento, según se conoció hoy aquí.

Hasta ahora se tenía evidencia de la existencia de cocales sólo en la provincia Ichilo, límite con el Chapare, pero, de acuerdo a dicho informe, del personal de la policía antinarcóticos, acaba de verificarse plantaciones en las provincias Nulfo de Chávez, Sara, Orinda y Caballero.

Las autoridades regionales, consultadas al respecto, adelantaron que existen disposiciones

relativas a las cuales se considera ilegal cualquier plantación de coca, por tanto, se actuará de

acuerdo a esa ley. Lo que significa que tendrán que ser destruidas.

Anteriormente un congreso de colonos en este distrito, había acordado desafiar la política del gobierno sobre erradicación de plantaciones de coca y se asumió el compromiso de resguardar los nuevos cultivos, en tanto los campesinos no tengan precios justos para productos alternativos.

El incumplimiento del MACA en el programa de sustitución de cocales en la zona de Yapacaní que se puso en marcha a principios de año, según los colonos, es otro factor que ha creado susceptibilidad. Los créditos han sido otorgados con discriminación, algunos beneficiados ni siquiera tienen cultivos en la región. Los colonos de Yapacaní a 130 kilóme-

tros de esta ciudad denunciaron en una reciente asamblea en Villa Busch que el MACA actuó políticamente en esta situación.

El Ministerio del Interior rechazó hace algún tiempo el planteamiento de los colonos de Yapacaní, San Julián, Santa Rosa y Chani de aceptar cultivos limitados destinados a la producción de hojas para la masticación.

La masticación de coca en Santa Cruz ha dejado de ser una costumbre estrictamente de gente del altiplano y los valles. En la actualidad muchos campesinos cruceños practican el "pikchu" cotidiano, casi no existe transportista que no encuentre en la coca mitigación a sus fatigas de trabajo, lo mismo que los trabajadores de aserraderos, de la construcción y otros.

Sucure

## Profesores confían en la mediación de la Iglesia

**SUCRE, 31 (PRESENCIA).** Diferentes de la Federación de Maestros Urbanos de Chuquisaca presentaron hoy aquí sus exigencias por la pronta mediación de la Iglesia Católica, para superar el conflicto con el gobierno que pretende convertirse en un conflicto social y a ampliarse a otros sectores laborales que han resolidado la vindicación del profesorado.

El secretario ejecutivo de la organización gremial, Freddy Carras, dijo a PRESENCIA que frente al desmoronamiento del ministro Interio

de Educación, la única posibilidad de diálogo puede ser viable por la Iglesia, cuya media-

ción ha sido demandada en La Paz.

### HUELGA DE HAMBRE

La extrema decisión adoptada este lunes por cuatro dirigentes del magisterio, y por 15 estudiantes de secundaria el pasado fin de semana, continuaba hoy bajo el control de un comité de huelga de la dirección sindical. Por lo mismo que se trata de un enorme sacrificio en defensa de las demandas del docente, "no deseamos la masificación del agito, que se guíe siendo selectivo", explicó Carrasco.

En cambio y, mientras evoluciona el embrollo a nivel nacional, el magisterio chuquisaqueño

tiene planeadas nuevas movilizaciones con apoyo de otros sectores afiliados a la Central Obrera Departamental y de los estudiantes de secundaria.

Una de estas movilizaciones, convocada por la COD, se cumplió este martes con la participación de organizaciones laborales de la ciudad que manifestaron por las calles su protesta por la indolencia del régimen. Las marchas continuarán este miércoles, y el viernes se procederá al bloqueo de las principales arterias y bocacalles de Sucre, anunció el máximo dirigente de la Federación de Maestros Urbanos de Chuquisaca.

Santa Cruz

## Amplían denuncias sobre violación de derechos ciudadanos en Espejos

**SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).** Las instituciones que promueven la investigación sobre irregularidades en la Granja de Rehabilitación de Espejos, ampliaron hoy sus denuncias sobre violación de otros derechos ciudadanos también contemplados en el Código Penal.

Alejandro Colanzi, representante del Centro de Estudios Jurídicos y Sociales (CEJIS), una de las instituciones que apoya la investigación judicial, a partir del complot cederterio clandestino de Espejos, presentó hoy un nuevo memorial al Juez Primero de Instrucción en el penal. Dr. Herin Cortez con nuevos cargos. En el memorial, se dice tam-

bién que en Espejos, aparte del asesinato de los reclusos, se cometieron también los siguientes delitos: vejación y tortura, reducción a esclavitud o estado análogo, privación de la libertad, resoluciones contra la Constitución y las leyes, beneficio en razón del cargo, uso indebido de influencias, peculado y peculado culposos, malversación, cohecho pasivo, lesiones gravísimas, graves y leves, todos ellos tipificados en el Código Penal.

Colanzi dijo que, con ello, se espera que el juez en cuestión, no se limite sólo a la denuncia ya parcialmente comprobada de asesinato, sino también a los delitos anotados.

De otra parte, el abogado complementó declaraciones del Comandante de la Policía Nacional de Policías, Felipe Carvajal, quien dijo aquí que la institución defenderá de manera intransigente la Ley Orgánica de la Policía. Dijo que se espera que la institución policial cumpla también la Constitución Política del Estado y las reformas que se introducirán al sistema penitenciario.

### 60 RECLUSOS

Mientras tanto, el Fiscal del Distrito, Dr. Wilman Durán dijo que hoy debe concluir la indagación y la elaboración de las diligencias de policía judicial sobre los 60 reclusos, fideles de la Granja y que permanecen en el Comando departamental.

Oro

## Nuevos piquetes se adhieren a la huelga de hambre

**ORURO, 31 (PRESENCIA).** La huelga de hambre iniciada el miércoles de la pasada semana, por dirigentes de la docencia orurina, aumenta en intensidad con la adhesión de nuevos piquetes; otra parte, como muestra de franca oposición a las instrucciones del Ministerio de Educa-

ción, los maestros resolvieron continuar pasando clases, ignorando el receso dispuesto por ese

portafolio, en las labores escolares, por ocho días. La decisión de incrementar los piquetes de huelga, que ahora son ya tres, así como la determinación de continuar asistiendo a clases, fue comunicada esta tarde, a las 18 horas, al culminar la marcha de solidaridad con los docentes, convocada por la COD.

La marcha se efectuó disciplinadamente y en forma

ordenada. El secretario ejecutivo de la Federación de Maestros Urbanos de Oruro, profesor Félix Rojas, desde el balcón principal de la Comuna, arengó a los maestros a seguir con su lucha por mejores salarios. Dijo que el gobierno arguye que no hay dinero; pero, aumenta el presupuesto de los ministerios de Defensa, del Interior y de Informaciones.

Beni

## Ministro de Bélgica realiza inspección a proyectos

**TRINIDAD, 31 (PRESENCIA).** El ministro de la Cooperación del gobierno del reino de Bélgica, André Geens, inició hoy una visita de 24 horas al Beni, donde se ejecuta uno de los proyectos más importantes con ayuda de ese país europeo.

El ministro belga, su esposa, una docena de periodistas y el embajador de Bolivia fueron declarados "Huéspedes Ilustres" de la ciudad, por el alcalde Ciro Ojara, que los visitantes agradecieron.

Posteriormente, Geens sostuvo una reunión con los ejecutivos del Servicio de Mejoramiento a la Navegación Amazónica (SEMENA), cuyas oficinas centrales están en esta capital, para conocer el avance del plan, donde los belgas han comprometido una inversión de 4 millones de dólares, hasta 1990.

Posteriormente, durante un almuerzo-trabajo, se reunió con el presidente de la Corporación de Desarrollo Regional, Gerardo Mercado, para intercambiar criterios sobre las perspectivas del SEMENA, ex-CEPIMA, ahora ampliado a los ríos Beni y Madre de Dios, en los departamentos de La Paz y Pando.



**Colonos de San Julián**  
El segundo ampliado de colonizadores de San Julián, Prov. Nulfo de Chávez, respaldado por todos los núcleos y asentamientos de colonos resolvió declararse en emergencia, en caso que se legalice la división de la colonia y del municipio San Julián. En la composición gráfica, dos escenas de reuniones periódicas que realizan colonos, autoridades civiles y eclesásticas de la zona.

San Ignacio de Mojos

## Seis heridos en accidente de avioneta

**TRINIDAD, 31 (PRESENCIA).** Seis personas, resultaron heridas del accidente de una avioneta este mediodía, en la pista de San Ignacio de Mojos.

Según versiones de los mismos pasajeros, la aeronave CP 1014, del capitán Teddy Becerra estaba decolando de San Ignacio rumbo a San Lorenzo de la misma provincia Mojos, con seis pasajeros, de ellos dos menores de 7 y 7 años.

Aparentemente, por un desperfecto en el motor, apenas un minuto después de dejar tierra se precipitó, quedando casi completamente destruida la máquina y heridos sus ocupantes, excepto la menor María Laura Justiniano.

Con fracturas de diverso grado y diferentes partes, los heridos son el Piloto Teddy Becerra, Wilson Soletto, Pedro Mendoza (ortuño de Tarija), Antonio Justiniano, Leonardo Justiniano y el menor Marco Justiniano.

Todos están internados en el hospital "Pdte. Busch" de esta ciudad.

Santa Cruz

## 180 comunidades piden no dividir en dos a la zona de San Julián

Respaldan creación de provincia Guarayos, pero, se exige respeto al acuerdo del 6 de octubre entre autoridades de Nulfo de Chávez y representantes de Guarayos

**SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).** Ciento ochenta comunidades de la zona de San Julián, provincia Nulfo de Chávez con más de 50.000 habitantes están pidiendo al Congreso Nacional, que se evite dividir la región en dos con la creación de la nueva provincia cruceña Guarayos, declaró aquí hoy a PRESENCIA el Coordinador Cívico Mario Arancibia.

Según Arancibia, el descontento podría derivar en protestas debido a la actitud de algunas personas, interesadas en dividir San Julián, cuando ya había pleno acuerdo con los representantes de Guarayos para respetar los límites de la Cuarta Sección de la provincia Nulfo de Chávez y definir el deslinde para la provincia Guarayos con el límite natural del Río San Julián.

### ACUERDO PLENO

El representante de la zona de San Julián, sostuvo que el pasado viernes 6 de octubre se realizó en esta ciudad en el Comité Pro Santa Cruz una reunión entre todas las autoridades de la provincia Nulfo de Chávez y representantes de Guarayos donde se llegó a un acuerdo pleno, después de un profundo análisis. Allí dijo, se acordó que la provincia Guarayos tenga los siguientes límites:

Por el Norte con la provincia Itenez del Departamento del Beni; por el Este con la provincia Nulfo de Chávez; Oeste provincia Obispo Santistevan y Sur río San Julián o San Pablo.

Arancibia dice desconocer lo tratado posteriormente porque, sólo cuando la delegación de Nulfo de Chávez retornó a Concepción dejando a dos representa-

tes para firmar el Acta de la Reunión, inconscientemente algunas personas interesadas hicieron incluir en el acta un cuarto punto donde se quiere fijar como límite sur una línea geográfica paralela al paralelo 16 partiendo desde la comunidad Surucusi, partiendo en dos, los pueblos de San Julián.

El dirigente cívico explicó que no existe ninguna predisposición para obstaculizar la creación de la provincia Guarayos, por el contrario apoyan porque consideran que solamente así se podrá lograr una mayor atención tanto de parte de los organismos regionales como del gobierno, pero, que se cumpla el acuerdo mutuo y de pleno derecho que han acordado las delegaciones de Nulfo de Chávez y Guarayos en la reunión del 6 de octubre.

## Dirigentes preparan VI reunión nacional de productores de coca

**COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).** Dirigentes de la Federación de Productores de la hoja de coca del Chapare hicieron conocer hoy la convocatoria a la VI Reunión Nacional de los Productores de Coca, para el 27, 28 y 29 de noviembre del presente año.

Participarán del evento las representaciones de las Federaciones campesinas y de productores del arbusito, dirigentes de la Central Obrera Boliviana y otras organizaciones laborales ajenas, para analizar la sustitución de la hoja de coca y los planes de erradicación que tiene el gobierno para la próxima gestión.

Entre los puntos a considerarse se encuentran el análisis de los proyectos de servicios básicos para el Chapare y el margen de cumplimiento de los convenios

firmados por el gobierno y las representaciones campesinas.

### RECHAZO

Los productores de la hoja de coca emitieron una comunicada rechazando la pretendida aplicación del impuesto de un boliviano por carga de hoja de coca, por organismos de la Prefectura.

Según la disposición el cobro tiene el justificativo de estar "dirigido íntegramente al desarrollo del Departamento".

David Herrada, dirigente de los cocales manifesté que el rechazo a la disposición ha sido unánime por los diferentes sindicatos que se encuentran organizados en el sector del Chapare.

Los chapareños acusan a las autoridades nacionales y departamentales de "ejecutar un plan

de agresión al sector" con el cobro e imposición de un nuevo impuesto.

Explicaron que de acuerdo a convenios existentes desde hace muchos años atrás, "ellos pagan un impuesto mínimo por carga de coca destinado al Comité de Obras Sociales, que administrado por la organización sindical desmenuza obras en las diferentes comunidades donde habitan".

Dijeron que no se responsabilizan de la seguridad física de quienes ofrecen "cobrando impuestos departamentales o nacionales en las diferentes trancas policiales o de control de drogas". Señalaron que el control de salida y entrada de precureores al interior del Chapare se viene cumpliendo estrictamente por las autoridades correspondientes.





Tarija

## Fue inaugurada reunión sectorial sobre salud

**TARIJA, 31 (PRESENCIA).** El ministro de Salud Pública Mario Paz Zamora, ha inaugurado el "Seminario Intersectorial sobre el estudio básico de Salud y alternativas de atención".

En esta reunión participan representantes de treinta instituciones de esta ciudad y el propósito principal es elaborar un documento que contenga propuestas sobre modalidades de atención médica, financiamiento, cooperación y otras.

Con las conclusiones que se van a plantear al ministerio el instrumento final para satisfacer los requerimientos de la población y, sobre todo, caminar hacia la descentralización de los servicios de salud. Este trabajo cuenta con el apoyo del BID a través de la OMS y la OPS, habien-

dose destacado seis expertos extranjeros y dos nacionales. El Plan en su totalidad abarca a los departamentos de Tarija, Potosí y Chuquisaca, con cuyas representaciones se llevó a cabo anteriormente un seminario de carácter preparatorio.

El ministro Paz Zamora fue declarado "Huesped Ilustre" de Tarija y llegó aquí acompañado de Juan Manuel Sotelo, representante de la OPS en Bolivia. Antes de retornar a la sede de sus funciones entregó un vehículo a la Unidad Sanitaria de Tarija, a cargo de Julio Pizarro, para trabajos de campo en inmunizaciones. Llegó a se reunió con los trabajadores del sector Salud, quienes realizaron mañana miércoles (hoy) un paro de 24 horas en demanda de incrementos salariales.

## Maestros rechazan receso y adelanto de exámenes

**TARIJA, 31 (PRESENCIA).** La Federación de Maestros Urbanos de Tarija ha decidido rechazar el receso estudiantil de clases y el adelanto de exámenes dispuesto por el Ministerio de Educación y, en consecuencia, incrementará las medidas de presión en demanda de mejoras salariales en concordancia con las medidas adoptadas por el sector en el ámbito nacional.

En las dependencias del Centro Cívico de esta ciudad, cuatro dirigentes cumplen con la huelga de hambre y, según informaron los dirigentes, ella se lleva a cabo en forma rigurosa.

Oruro

## Finalizó VI asamblea de agentes pastorales

**ORURO, 31 (PRESENCIA).** La Iglesia de Oruro, está dispuesta a caminar en comunión y participación, para hacer presente en medio del pueblo sufrido, el mensaje liberador de Cristo, Señor de la Historia, manifestó el Obispo de la Diócesis de Oruro, Monseñor Julio Terrazas Sandoval, al finalizar la VI Asamblea Diocesana de Agentes de Pastoral de Oruro.

La asamblea, que contó con la participación de más de cien personas, concluyó con una solemne Eucaristía de Acción de Gracias, la noche del pasado domingo, en el templo de la Catedral.

### REFORZAR OPCIONES

Como fruto de la evaluación de las propuestas de acción, presentadas en la VI Asamblea Diocesana de Agentes de Pastoral de Oruro, se vio por conveniente, reforzar las opciones pastorales de la Diócesis: CEBs, Juventud y Familias, la necesidad de una mayor y permanente formación de los agentes de pastoral, una mayor coordinación de la Pastoral de Conjunto: la clarificación de la existencia y el rol de la Pastoral Minera y asumir con mayor agresividad, la Evangelización de las culturas y la religiosidad popular.

Los distintos grupos coincidieron en señalar que hace falta una mayor integración de la Fe y la Vida de los cristianos, que lleva a éstos a interperar y cambiar las estructuras de pecado.

### CORRESPONSABILIDAD

Los distintos grupos, coincidieron en señalar que hace falta una mayor integración de acción; pero, destacaron el sentido de corresponsabilidad que han adquiri-

do los laicos, como parte viva de la Iglesia. Este hecho también fue reafirmado por Monseñor Julio Terrazas.

El obispo de Oruro, manifestó que la Pastoral de Base, es el punto de partida de la marcha de la Iglesia. Ellas son la Iglesia en pequeño, en las parroquias. Sumadas a ellas, forman la comunidad de comunidades.

Por esta razón es que las Comunidades Eclesiales de Base, se preocupan de los jóvenes, la familia; son las que, a partir de su vivencia de fe, transforman las estructuras de pecado de la sociedad. Por ello, las CEBs, no son una comunión, tienen un equipo de animación, cuya tarea es el servicio a los grupos y cuya cabeza es el obispo, quien da la unidad en la Iglesia local.

Al mismo tiempo, han sido creadas en las Diócesis, "comisiones de servicio", que les ayudan en su tarea evangelizadora y de transformación.

Monseñor Julio Terrazas, concluyó sus expresiones, lanzando un reto de trabajar en una pastoral de conjunto, libre de individualismos y que esté al servicio del Reino.

### LOGROS

Luego de las jornadas de la asamblea, los grupos asistentes, al leer las conclusiones, coincidieron en exponer que existen muchas dificultades en su actuar; pero, frente a esos obstáculos, los logros obtenidos han sido mayores y "mayores aún son las perspectivas de una labor evangelizadora futura".

Potosí

## A 13 días de huelga de hambre Dos dirigentes de maestros fueron hospitalizados

**POTOSÍ, 31 (PRESENCIA).** Después de trece días de huelga de hambre fueron hospitalizados el secretario ejecutivo de la Federación de Maestros Urbanos de Potosí, David Cortés Villegas junto a otro ejecutivo de este sector, el Prof. Willy Ortega.

Ambos dirigentes del magisterio potosino fueron los que iniciaron el ayuno voluntario de este sector hace dos semanas por lo que el estado de salud de los mismos era muy delicado por lo que tuvieron que ser internados en el hospital Obrero de la Caja de Salud de esta ciudad.

Los dos profesores ya habían sido dados de baja en una primera instancia, sin embargo, decidieron continuar con la extrema medida, en tanto otros directivos y profesores de base se iban sumando al ayuno voluntario.

De acuerdo al informe médico de los profesionales encargados de atender a los profesores David Cortés y Willy Ortega, ambos se han sometido a un cuidadoso tratamiento y por ahora se les ha prohibido efectuar declaraciones a la prensa y evitar otros esfuerzos en tanto comiencen a restablecerse.

Entre tanto, continúan sumándose a la huelga de hambre otros profesores y, en las últimas horas se han incrementado dos nuevos piquetes, uno de los directores de establecimientos escolares de la ciudad y el otro piquete de maestros que trabajan en provincias.

El presidente del comité de huelga del magisterio potosino, Héctor Hinojosa, dijo a PRESENCIA que "repentina determinación del Ministerio de Educación de proceder virtualmente a

una clausura del año escolar, en lugar de favorecer complica aún más el actual conflicto del magisterio".

Señaló que "como respuesta a dicha determinación del ministerio del ramo, en próximas horas, se manifestará la huelga de hambre con los nuevos piquetes no sólo en el edificio del complejo educativo sino también en otros establecimientos escolares de la ciudad".

## Llallagua Nuevo grupo de maestros ingresó en huelga de hambre

**LLALLAGUA, 30 (PRESENCIA).** Un nuevo grupo de maestros rurales del Norte de Potosí ingresó en huelga de hambre desde el mediodía de este lunes.

Haciendo un llamado de solidaridad con sus compañeros en huelga de hambre, el nuevo piquete de huelguistas se incorporó a la huelga de hambre que se viene cumpliendo desde la anterior semana, en ambientes de la parroquia de Llallagua.

Por otra parte, los maestros no permitirán la clausura que el gobierno pretende realizar de la gestión escolar de 1989 justificando los problemas que viene enfrentando el magisterio de Bolivia con su lucha salarial.

Por su parte el comité de huelga del magisterio de la provincia Bustillo indicó que no hay una pronta solución al conflicto, esto porque el ministro de Educación viajó a los EE.UU., situación que no es favorable para una pronta solución.

## Beneficiario por aprobación de préstamo

**VILLAMONTES, 31 (PRESENCIA).** El pueblo y las instituciones de Villamontes expresaron su beneplácito por la aprobación del crédito para construir el mini Puerto de Yacubá - Palmar Grande a partir del Fondo de la Cuenca (FONPLATA).

El camino de 58 kilómetros con el objeto de ser asfaltado permitiendo aumentar el flujo del intercambio comercial con el norte de la provincia e incorporar a la producción agropecuaria tierras improductivas, según se anunció.

# AVISOS ECONOMICOS

## GUIA DE AVISOS ECONOMICOS

Automóviles, Compra y Venta  
Alquiler de vehículos  
Remate de Gar.  
Armas, Casa, Peca  
Accesorios y servicios  
Autos, Vehículos  
Productos y servicios  
Albanes Pintores y Carpinteros  
Atención Fiestas Banquetes Recepciones  
Camareros Camareras  
Compra/Venta  
Cajas Compra Venta  
Alquiler Autocamión  
Locales Refrigeradores  
Electrodomésticos  
Compra/Venta  
Departamento/Compa  
Venta/Alquiler  
Emplojes se ofrecen Se  
buscan  
Extravíos y Recompensas  
Habitaciones con o sin  
muebles, En Alquiler  
Autocamión  
Lotes Terrenos Compra  
Venta  
Libros Revistas Montañ  
Instrumentos musicales  
Compra/Venta

### HORAS DE OFICINA REF. TELEFONO

**PAÑADEROS** varias zonas, con garantía y documentación.

**EMPLEADAS DOMESTICAS** varias zonas, con garantía y documentación. (Para el interior del país)

**JOVENES VENDEDORES** varias zonas, con garantía y documentación.

**CHOFERES** con licencia profesional y documentación.

**NIÑERAS** varias zonas, con garantía y documentación.

**VENDEDORES DE CAFE** (ambulantes) varias zonas, con garantía y documentación.

**EMPLEADAS DOMESTICAS** maestras en comida nacional e internacional con certificados de trabajo y garantía solvente. Varias zonas.

**MAESTRO PASTELERO** zona central, con experiencia y documentación.

**MECANICO Y MUELLE** F.O. zona El Tejar. Con experiencia y documentación.

**OFICIOS OFERTADOS TECNICO** en motores diesel y gasolina vehículos en general y locomotores. Para cualquier parte del país.

**MENSAJEROS** varias zonas, con garantía y documentación.

**MAESTROS** salteiros pastiseros y pandereros con experiencia y garantía solvente. Zona central.

**RECEPCIONISTAS** y secretarías competentes, con certificados de trabajo y mucha experiencia. Varias zonas.

**JOVENES** asensoristas, con certificado de trabajo y garantía. Varias zonas.

**Se necesita empleada o mozo** para calco para con certificados. Referencias Edificio Isabella piso 15 N° 1503.

**REQUIERE** usted los servicios de una: SECRETARIA - CONTADOR - MENSAJERO - ASESORISTAS - PORTEROS - ALBAÑILES - CALEFAS DOMESTICAS

**MAESTRAS DE AMA DE LLAVES** TECNICO ELECTRONICO COSTURERAS PEINADORAS GARZONAS AUXILIAR DE OFICINA, ETC, ETC.

**MAESTROS** albanes (encofradores, pintores y peones). Varias zonas.

**Todo este personal** arriba mencionado usted podrá conseguirlo con sólo visitar al Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral. Tiene en cuenta el servicio es completamente gratuito, no cobramos como las agencias.

**LISTA DE VACANCIAS OFERTADAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO**

**SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL ATENCION EN**

**POR EXTRAVIO** DE 5 TALONARIOS DE FACTURAS RUC 000001 al 000250 a nombre de Mirando Anaya Castro, queda anulado (2 días).

**POR EXTRAVIO** libreta de ahorros N° E-016040-7 de Mutual La Primera queda anulada (31 al 1/11).

**Habitaciones con o sin muebles, equipamiento, arriendo**

**Señora busca** habitación sola cerca de UMSA Tel. 328145.

**DOY EN ANTICREDITO** tienda tras tienda en 1.500 \$us, en avenida "La Paz" N° 213 Tel. 376335.

**EN LA CEJA** tienda y oficina al alquiler calle A y plaza Cívica Tel. 369242 (del 1 al 4).

**SE ALQUILA** tienda para almacén o depósito Santos Machicado 511 San Pedro. (31 al 311).

**Lotes Terrenos Compra Venta**

**VENDO** propiedad rústica alambrada de 1.060 Has. con agua permanente de río, maderas para hacer cortales y poteros, pasto natural por sólo \$us. 18.000 en Ascensión de Surazo Tel. 32460 (del 26 al 31).

**VENDO** Un terreno en Seguncoma Alto de 180 m2. Teléfono 352433 - 71670. (5 días).

**VENDEMOS TERRENOS** a sindicatos o cooperativas, tenemos ocho terrenos en Cota Cota. Ref. tel. 373244 horas de oficina y 366209 dom. (del 26 al 31).

**SOCIEDAD PRO-INDUSTRIAL** con 7.000 hectáreas de terreno en Chuquisaca (Prov. Luis Calvo) Requiere de inversionistas. Tel. 30232-Castilla 607-Sucumbol. Tel. La Paz 373365.

**SEGUICOMPRO** alto compraventa Tel. 340697 (del 27 al 2 de Nov.).

**Instrumentos musicales Compra Venta**

**PIANO COMPROMISO** Teléfono 355230. (20 al 24 de octubre).

**Muebles Enseres y Manos de Casa Compra Venta**

**Vendo** muebles televisores grandes colchones frías, libros, plantas teléfono 322278.

**SILLONES DENTALES** de ocasión, modelo Dabi Afante y Gratus, calle Pastor Tejada N° 14 lado planta de Obreros Tel. 785979 (2 días).

**Vendo** televisor a color Sony trinitron de 27" Ref. Aspiqui y Ecuador N° 300 Tel. 323884 (2 días).

**Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento**

**ORQUESTA YUN** teléfonos 300306 811572 (del 26 al 25 de nov.).

**CONJUNTO ELECTRONICO "POLVORA NEGRA"** Villa Tejada calle 7 Esq. George Siquiere N° 150 a dos cuadras de la plaza Antagasta, Tel. 323620 buscar a Alfredo Fernández.

**AMPLIFICACIONES** Teléfono 786650. (17 al 15 de noviembre).

**AMPLIFICACION** Para todo acontecimiento Tel. 371123 (1 día).

**WALTER ZEGADA** Organista Tel. 371087 (del 1 al 5).

**Promero Electricista Mecánico**

**PLÓMEROS** Electricistas reparamos calefactores, duchas, destapamos alcantarillados instalamos garantizados 341356. (3 días).

**PLÓMERO** Instalaciones reparaciones. Tel. 365805. (27 y 28 de Oct.).

**SERVICIO TECNICO** domiciliarios, mantenimiento, reparaciones, duchas, destapamos alcantarillados, conservadores cambio motores 24 Hrs. llámenos Bustiza busca móvil 320644 (31 al 5/11).

**Profesores de enseñanza y aprendizaje Academias Institutos**

**ENSEÑAMOS MATEMATICAS** Teléfono 341599. (27 al 6 de nov.).

**Teléfonos en alquiler Accesorios Servicios Compra venta**

**ALQUILO** Teléfono digital 78. Ref. 783277.

**Valores Acciones Patentes Inventa**

**Cortadoras de fiambres y cames industria Argentina** largo respuestas vende Tel. 367919.

### PATENTE

Transferimos concedemos explotación de "PROCEDIMIENTO PARA LA PRODUCCION DE NUEVAS N-FENIL-BENZOLIL-UREAS Y PROCEDIMIENTO PARA PRODUCCION DE NUEVAS COMPOSICIONES INSECTICIDAS A BASE DE LAS MISMAS" 4195 de Bayer Aktiengesellschaft Casilla 2684.

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL** Orozco venta explotación invento PRO CEMENTO PARA OBTENCION DE POLIALOGENO ESTERILIZADO B-4692 Ciba Geigy, dirigirse casilla 853.

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL** Orozco venta explotación invento ESTERILIZADO ACIDO CICLOPROPANCARBOXILICO ELABORADO COMO AGENTES ANTIPARASITARIOS B-4696 Ciba Geigy, dirigirse casilla 853 (27-28 de octubre).

**Por extravío** de D.P.F. de Banco de Santa Cruz de la Sierra a nombre de Sonia Peña y/o Nancy Contreras queda anulada Cta. N° 3353-00.

**COSTURERAS Y VERIDICISTAS**, varias zonas. Con experiencia y documentación.

**Patente** transferimos concedemos explotación de MASA DEPOLARIZADORA PARA ELEMENTOS GALVANICOS. 4700 de Varta Vatterne Aktiengesellschaft Casilla 2684 (2 días).

**PINTOR INTERIORES** decoraciones texturas Tel. 300660. (27 al 6 de Nov.).

**MPRENTA** vende impresora 3 magatzines-plana topografía tabloide-heidelberg oficio-jep wagoneta Mercedes. Referencia. Teléfono 27777-casilla 1977-Cochabamba (18 al 27 de octubre).

**CEPILLAMOS** pisos plásticos 324180. (27 al 6 de nov.).

**PAÑADEROS** Vendo ocasión mezcladora Almana 2 VELOCIDADES 150 KILOS Ref. (052) 50514 - Oruro, tratar solamente hasta el día 5 de noviembre (del 1 al 4).

**LIQUIDAMOS** Alombras y tapizones. Ref. al Tel. 369788.

**AMPLIADORA FOTOGRAFICA** Sin uso vende Tel. 371123 (1 día).

**MICROSCOPIO** Nuevo vende Tel. 371123 (1 día).

### Imperial

enfrentará una aguda crisis de este líquido. Mientras tanto, se efectúa una campaña de concientización a la ciudadanía para evitar el derroche de agua, aunque este tipo de recomendaciones no siempre dan resultados favorables.

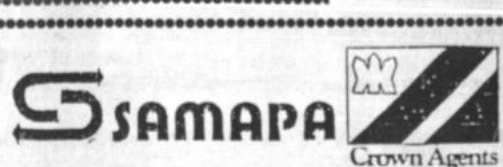
La mejor forma de garantizar el uso racional de agua potable es a través de un control adecuado y para ello, es que se ha visto la necesidad imperiosa de instalar medidores al más breve plazo posible", reiteró el gerente administrativo de AAPOS Guido Colla.

Se ha retirado que en estos momentos se cuenta con reservas de agua en las lagunas del Kari Kari para aproximadamente tres meses y que consiguientemente en caso de no existir lluvias normales desde enero la Villa

Se liquidan saldos. Descuento del 30% sobre solamente liquidación durante el mes de noviembre. Oficina Tchuener. Av. Mead, Santa Cruz 1088, Edif. Sagrados Corazones Alto. Píalo, La Paz.

**TINTAS SERIGRAFICAS** Se liquidan saldos. Descuento del 30% sobre solamente liquidación durante el mes de noviembre. Oficina Tchuener. Av. Mead, Santa Cruz 1088, Edif. Sagrados Corazones Alto. Píalo, La Paz.

**SEPARACION DE COLORES** ENTREGAMOS EN 24 Hrs. Edificio LEX. Tel. 329102.



## LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL CONVOCATORIA N° 01/89 TENDIDO DE LA TUBERIA Y OBRAS CIVILES ADUCCION HAMPATURI - PAMPAHASI

Crown Agents for Overseas Governments and Administration por cuenta y en representación de SAMAPA, Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado y de acuerdo con los términos del Préstamo 571/SF-80 del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para el financiamiento parcial de la Segunda Fase, Segunda Etapa del Proyecto de Abastecimiento de Agua Potable a la ciudad de La Paz, invita a las empresas constructoras precalificadas mencionadas a continuación en orden alfabético:

**ALTO-ECLA BOLINTER LTDA CACERES C.B.I. ICE-SERMAO INTERPIPI LOLARAMSA CLMDEO LTDA TAURO**

(Sociedad Accidental - Bolivia) (Bolivia) (Perú) (Bolivia) (Sociedad Accidental-Bolivia) (Bolivia) (Sociedad Accidental - Bolivia - Perú) (Bolivia) (Bolivia)

Presentar propuestas para la ejecución del tendido de la tubería y obras civiles de la Aducción Hampaturi-Pampahasi, desde la represa Hampaturi hasta la Planta de Tratamiento de Pampahasi, con tubería a presión de fierro fundido ductil de 800 milímetros de diámetro y una longitud aproximada de 14 kilómetros.

La presente licitación se sujetará a las políticas del BID, de conformidad con el convenio de Préstamo indicado más arriba.

Los documentos de licitación podrán ser consultados y adquiridos a partir del día 8-Nov/89 en las oficinas de Crown Agents, ubicado en la Av. 20 de Octubre # 2475, previo pago de Bs. 700.- (SETECIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Crown Agents en la dirección antes mencionada, hasta horas 11:00 (hora local) del día jueves 21/Dic/89 (45 días computables a partir de la última publicación de este aviso en la prensa).

En la misma fecha a horas 14:30 (hora local) se procederá a la apertura de propuestas en las oficinas antes indicada.

Encuesta de PRESENCIA

## Desvalorización del signo monetario inquieta a población

**SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).** El constante aumento del costo de vida, en mayor proporción a la cotización del dólar, la restricción del circulante cada vez más acentuada, el aumento de desempleo y la notable disminución en la agropecuaria, principal actividad de la región, están inquietando a la población que teme un virtual volatilización del boliviano, según un sondeo realizado por PRESENCIA.

Las amas de casa de esta ciudad, dicen haber encontrado los precios de la canasta familiar más elevados durante el pasado fin de semana. Hubo muchas quejas contra autoridades de la Alcaldía por haber autorizado algunos incrementos.

Ha subido con autorización de la Alcaldía Municipal el precio del pollo y los huevos, el pescado, la carne de res. Existe intención en muchos concejales según Jerjes Justina, concejal por el PS-I, de autorizar también el aumento en el precio del transporte público.

**OPINION PUBLICA**

Jose Garcia Montano (50), lapizador de muebles, casado, 5 hijos, natural de Salpina dice: "Otra vez nos están emborrachando la perdiz como los anteriores gobiernos. Todos los días el gobierno informa sobre créditos por millones de dólares; pero la producción sigue paralizada. Siguen la política de aumentar los relocalizados. ¿Dónde está la reactivación? No hay dinero. Se está haciendo casi imposible vivir decorosamente. El trabajo ha disminuido, claro la gente no tiene plata."

Julio Rodriguez Espinoza (43), viudo, 2 hijas, electricista, nacido en Cochabamba respondió al preguntarsele: "Es mucho el alza de precios con relación a la semana pasada?". "Es increíble. Hasta la factura por el recojo de basura dos veces a la semana ha subido de 7 a 10 bolivianos. Hay abundancia de productos es cierto, pero no hay plata. la gente está preocupada porque estamos empujando a vivir el mismo proceso inflacionario... a ninguna autoridad le interesa controlar precios."

Maria Del Pilar Zevallos (35), ama de casa 4 hijos, respondió en el mercado de Abasto: "Todos los días las autoridades dicen: La situación está controlada, hay confianza en el gobierno, se realizan negociaciones para atraer inversionistas."

Todo es mentira. El pueblo no tiene plata... los sueldos no alcanzan para vivir la mitad del mes. Han subido todas las cosas... no sé hacia dónde iremos a pagar, pero esto no huele bien... acuerdense ya comenzaron las huelgas, claro, quién puede vivir así."

**VOLATILIZACION DEL SIGNO**

Ernesto Pereyra Vargas, abogado-economista, domiciliado en Villa Mercedes, casado 2 hijos sostiene: "Es infantil que se trate de negar que la volatilización de nuestro signo monetario no existe; probablemente seguirá más rápidamente si el gobierno no extrema sus negociaciones en cuanto a política exterior, especialmente con la Argentina sobre el gas. El pueblo ve con amargura que no se está cumpliendo el programa de gobierno propuesto antes de las elecciones tanto por el general Banzer como por Paz Zamora. El descontento crece y es peligroso. Se reflejará en las elecciones municipales. La inmoralidad funcionaria continúa."

*Duplique sus***AHORROS  
AHORROS****GAÑE AHORRANDO**

Abriendo una Caja de Ahorros  
en dólares en el  
**BANCO DE SANTA CRUZ,**  
usted puede duplicar sus ahorros  
hasta \$us 5.000, a través  
de sorteos mensuales.

Ingresa al Club del Ahorro Familiar en:  
Oficina Central -Santa Cruz  
y Sucursales:

La Paz / Cochabamba / Sucre / Oruro

Entre al Club del Ahorro Familiar.  
es la mejor forma de ahorrar y ganar !!

**NIVEA**  
CREMA  
LIGERA PARA  
EL CUERPO

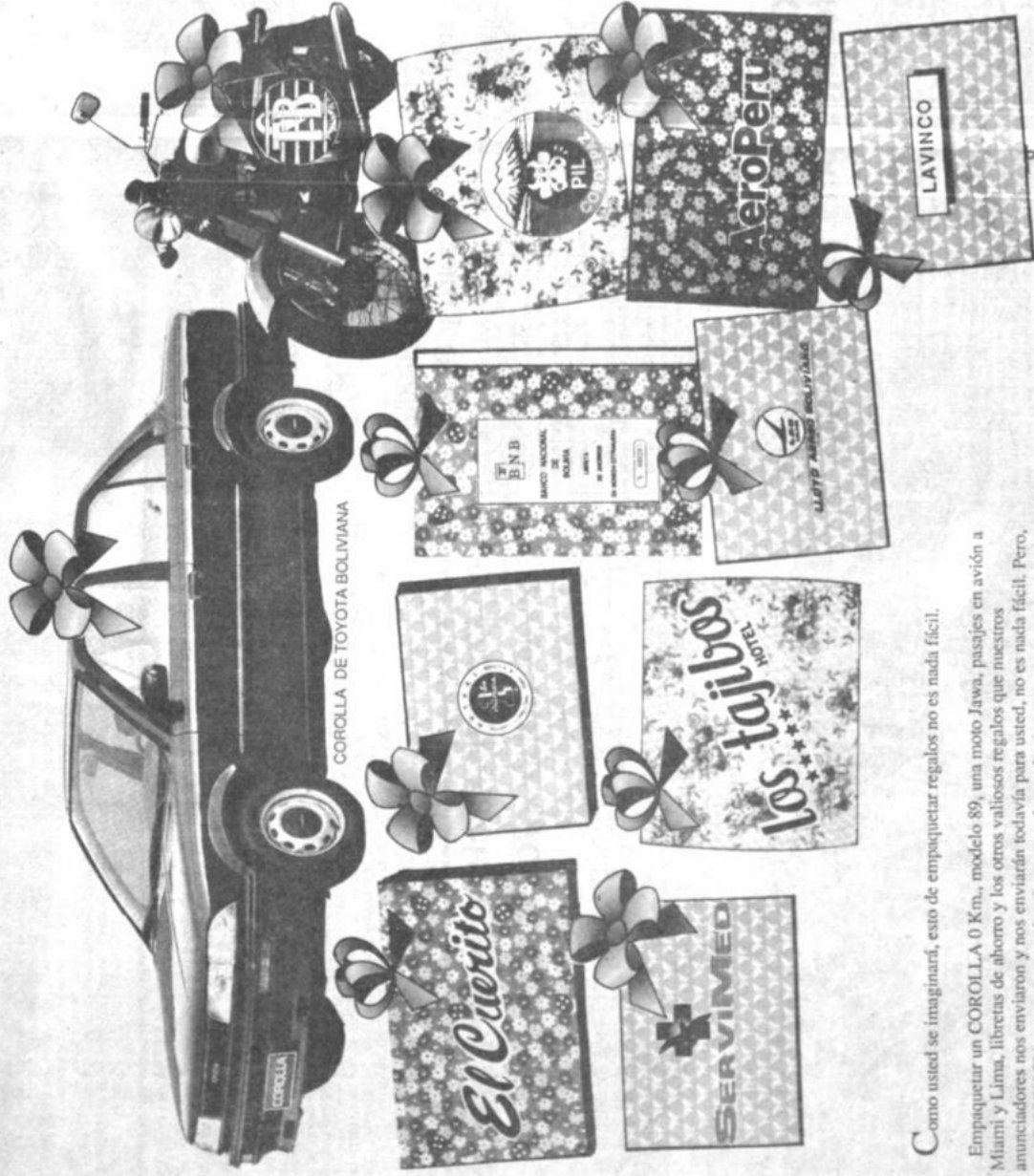
**BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA**

un banco diferente !!



# PRESENCIA

ya estamos empaquetando  
su regalo de Navidad



Como usted se imaginari, esto de empaquetar regalos no es nada fácil.

Empaquetar un COROLLA 0 Km., modelo 89, una moto Jawa, pasajes en avión a Miami y Lima, libretas de ahorro y los otros valiosos regalos que nuestros anunciadores nos enviaron y nos enviarán todavía para usted, no es nada fácil. Pero, en PRESENCIA tenemos experiencia en esto de regalos.

Empaquetar estos regalos nos llevará algo de tiempo. Aproveche ese tiempo para colocar sus avisos en PRESENCIA y pida su número para participar en nuestro sorteo del 20 de enero o recorte los cupones de los AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES y...

¡llévase fácilmente uno de los valiosos premios!

aguinaldos de  
**PRESENCIA**  
y sus anunciadores

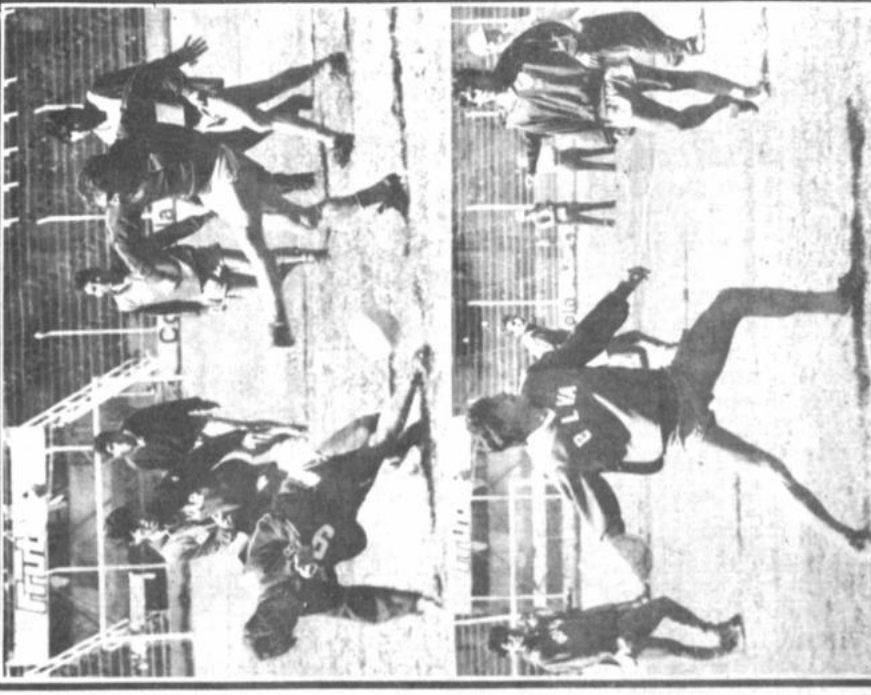
PRESENCIA

deportiva

La Paz, Bolivia,  
miércoles 1° de noviembre de 1989

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

Double  
cola.



Vieja a Santa Cruz  
El plantel de Bolívar, que ayer completó sus prácticas, con juegos recreativos en el estadio Libertador, viaja hoy por la mañana a Santa Cruz para jugar, por la noche, con Oriente por el certamen de la Liga Profesional de Fútbol.

Jornada liguera

## Bolívar Oriente

Hoy en el "Tahuichi"

En La Paz

CAR se juega  
la vida ante  
Wilsterman

"Tigres" quieren  
800 dólares por  
la primera fase

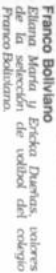
Sobre partido Chile-Brasil

Comisión de alto nivel  
investigará incidentes  
del estadio "Maracanã"

Fórmula Uno

Prost campeón

FISA rechazó apelación de McLaren en favor de Senna  
Le multaron con Sus.100 mil y 6 meses de suspensión



## Torneo de básquetbol

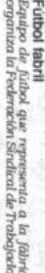
15:00	I. Americano	San Ignacio	(V)
16:00	I. Bancario	Mariscal Braun	(V)
17:00	San Ignacio	La Salle	(E)

Cancha "C" coliseo Ciudad de La Paz  
14:00 J. Católico  
Marten Gartin

**Campeonato de vólibol**

15:15 A. School  
Cancha de la calle Junín  
14:00 Loretto  
Martíscar Braun

14:45	S. Andrews	U.E.S.S.C.C.	0
15:30	F. Boliviano	Pedro Poveda	0
16:15	Jerusalem	A. Schmol	0



## La selección de voleibol de liceo

Lourdes se impuso por WO, a los Pinos e Inqavi a Hugo Davila, tambien por la misma via.

En categoria primera de honor, Desmassettes se impuso a Francisco Boliviano por 15-5, 11-15, 15-10.



## definen título en fútbol

Con ese resultado Villarreal está obligado a ganar en la final, no así Santi Andrews, que con un empate podrá alcanzar el título y ganar el derecho de competir el próximo año en la categoría primera de honor.

Programa para sábado 4 de noviembre,  
cancha Pura Pura.

13:50	Cambusa	Pepeterra	(A)
14:50	La Paz	Forito	(A)
15:50	Pl. La Paz	Humeral	(B)
16:50	Pl. La Paz	Arcebutia	(B)
<b>Domingo 5 de noviembre, Plaza Para</b>			
7:50	Sid	Vasca	(R)
9:00	Pl. La Paz	Derby	(R)
10:10	busa	Vasca	(R)
11:20	Acriol	Vasca	(R)
12:35	Pamalex	Sabbelit	(I)
13:50	Estanex	Vila	(I)
15:05	Orinical	Melinos Inca	(B)
16:20	incheor	Thop Fruit	(B)
<b>Completó 18 de Mayo</b>			
9:30	Abusa	Volcan	(A)
10:40	7 de Octubre	Cabiol	(A)
11:50	Brua Hilpo	MAEX	(E)
13:00	Discandilia	Tec Punto	(D)
14:10	P & P	Texas	(D)
15:20	Cambusa	Retlex	(A)
16:20	Pasmiti	Frullit	(A)

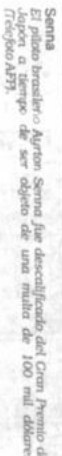


**BUENOS AIRES, 31 (AP).**- Argentinos Juniors y Estudiantes de la Plata procurarán mañana pasar a semifinales de

Supercopa de Campeones y Gremio, cuando recibían a los equipos familiares de Cuzco y Orense, respectivamente. Si Argentina Junior y Salbadistas estaban unidos, los jugadores argentinos se iban a jugar a la Supercopa entre argentinos, pues ya jugaran esa posición otros dos plantines nacieron, Independiente y Boca Juniors, que será hoy en el estadio de Huracán, de Argentina, donde se van a poder disputar una de las semifinales entre Independiente.

En el partido de ida jugaron 1-1 en Belo Horizonte, por lo que el vencedor de mañana sea semifinalista en caso de que el equipo argentino sea el que se vaya a jugar a la Supercopa de la Plata, por su parte, enfrentará a Gremio, de Porto Alegre, al que venció como visitante 1-0 la semana anterior. Ese resultado le permitirá clasificarse semifinalista con solo un empate.

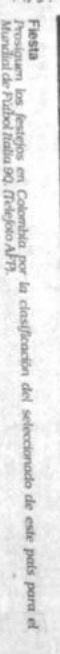
**BOGOTÁ, 31 (AP).** - Colombia, selección en la casa de Naritza. El ministro de Educación

[illegible]

PARIS, 31 OCT (EFE). El piloto brasileño Aryton Senna fue descalificado y eliminado tras haberse retirado de la carrera de Fórmula 1.

[illegible]

**PARIS, 31 (AP).**— Un tribunal de la Federación Internacional de Automovilismo rechazó una suspensión de seis meses, de la

[illegible]





En Santa Cruz

# Bolívar-Oriente, un encuentro esperado

## En La Paz: Always Ready recibirá la visita de Wilsterman, a las 16:00 horas

Oriente Periwero, de delicada campaña en el certamen de la Liga, intentará hoy concretar su revindicación al enfrentarse a Bolívar. Jeker de la Serie 'A', en el estadio Ramón Tahuichi Aguilera, a partir de las 20:30 horas.

El encuentro, apenas 4 puntos en 4 actuaciones. Estas cifras no concuerdan con los antecedentes del equipo cruceño. Bolívar sin embargo, realiza una notable actuación ya que en 4 partidos totalizó 7 puntos. Resalta solamente una unidad. Ramiro Blacut anunció la siguiente conformación: Galazza, Ferrufino, De León, Añaza y Rumbao. Sorra, Borgia, Melgar y Marrut. Salinas y Sánchez, delanteros. Hernán, centralista. Oriente por su parte jugará con Bermúdez, Monasterios, Brunetto, Rueda y Solís; Roca, Ayala, Medrano y Celso; Carlos y Lizarazu.

DEL ECUADOR. La delegación viajará hoy a las 8:00 horas. Existe entusiasmo entre los integrantes del conjunto bolívarista para con juegos recreativos. Ayer los deportistas cerraron sus prácticas con juegos recreativos.

ALWAYS-READY

El conjunto de Always Ready, dirigido por Ovídio Mesa, recibirá hoy, a las 16:00 horas, al plantel de Wilsterman, de Cochabamba, en el estadio Hernando Siles, por el certamen de la Liga.

## Jugadores de la selección solicitan reunión con FBF

Jugadores de la selección con carácter de urgencia, una reunión con su presidente y dirigentes de las eliminatorias de fútbol, para solicitar una reunión urgente con los dirigentes de la FBF. Ayer las deportistas enviaron una carta al presidente de la Federación.

## Wilsterman viene con todo

Cochabamba 31 (PRESENCIA). La delegación de Wilsterman, que viajó ayer a La Paz para enfrentarse por la tarde en el estadio Hernando Siles, al plantel de Always Ready, por el torneo de la Copa Jorge Cár-

los, "avanzados" culminaron su preparación hoy con ejercicios físicos y técnicas técnicas cargo del cuerpo técnico encabezado por el entrenador del Llano, quien dijo que están "gustando de ganar el compromiso de mañana, sabiendo que mañana hay final chileno, contra el campeón de la selección."

Dijo que mañana hay final chileno, contra el campeón de la selección. "Mañana será con Ruiz en la valla. Vera, Larrañaga, Koles y Campos en la defensa. Velazco, Farfán y Valencia en el medio sector. Baldivieso, Pizarro y Morales en la ofensiva."

Villazón aún no está designada subselección.

Cochabamba 31 (PRESENCIA).

En la Federación Boliviana de Fútbol se informó, que como subselección de fútbol, la selección de Villazón reemplazó de Berni, que constituyó su organización si se cubre el costo del torneo, cuyo presupuesto alcanza a los 25.000 bolivianos. La selección se mantendrá con los dirigentes de la selección de fútbol, para mejorar la situación económica y libre al jugador de la situación económica del torneo nacional juvenil se in-

Villazón es una posibilidad como pueden estar en Cochabamba de no llegar a un acuerdo satisfactorio con el Berni. Difícil.

Los componentes del primer plantel de fútbol del club Always Ready realizaron ayer ejercicios de preparación física y juegos recreativos, en espera del compromiso que sostendrán esta tarde frente a Wilsterman, en el estadio Hernando Siles.

## Copa de Campeones

## Real recibe a Milán

MADRID, 31 (AP). La expedición del Milán llegó hoy a esta capital, donde ha de enfrentarse mañana al Real Madrid en un partido de vuelta de octavos de final de la Copa de Europa de campeones de liga.

El Real tendrá que remontar una derrota por 2-0 que sufrió en Milán en el partido de ida. Con el técnico Arrigo Sacchi llegaron 16 jugadores, de los que sacará las once que se enfrentarán al Real. También viajaron otros tres jugadores, Gullit, Sabatini y Bergerson, que serán el entrenador desde la tribuna.

La ausencia de Bergerson en las alineaciones es la gran sorpresa del equipo milanés, por quedarse fuera de los 16 jugadores elegidos, pero Sacchi, ha dicho que el jugador "debe reentrenarse a sí mismo", justificando su ausencia.

Los jugadores italianos se trasladaron a un céntrico hotel de la capital y se trasladaron al estadio Santiago Bernabéu el día pasado, para realizar un entrenamiento en la ciudad deportiva del Real Madrid, cuando Sacchi dará a conocer el nombre de las once jugadores que comenzarán el encuentro, a las 21:00 horas local (20:00 GMT).

Sacchi afirmó que el holandés "Bijlgaard estará al cien por ciento de sus posibilidades y jugará sin ningún problema desde el inicio del encuentro". En principio, el jugador en duda por una pequeña lesión que sufrió en Madrid, que su gran deseo es que "los espectadores puedan presenciar un buen espectáculo y si el Milán fuese derrotado, me quedaría satisfecho si al menos el público ve un gran acontecimiento deportivo".



The Strongest  
Jugadores piden 800 dólares de premios  
Hugo Prada sostiene que existe diálogo

Los jugadores del club The Strongest plantearon ayer a los representantes de la Asociación de Fútbol de Bolivia la clasificación en la primera fase del torneo "Jorge Camacho Villalaz" y otro monto será fijado para la final donde se disputará el título nacional.

El capitán del plantel Ricardo Fontana hizo conocer ayer ese pedido al presidente del comité de Fútbol Hugo Prada, luego de la práctica que se realizó en el estadio "Jorge Camacho Villalaz".

Los jugadores sostienen que existe diálogo y predisposición para cooperar sobre los montos a pagar, dijo a PRESENCIA DEPORTIVA Hugo Prada, luego de la reunión con los futbolistas.

Con excepción de Williams Toranzo que se encuentra en período de recuperación y que no podrá jugar varios partidos del presente campeonato, los jugadores se encuentran a disposición del técnico Moisés Benítez.

## Resultados de la Copa UEFA

HAMBURG, 31 DE OCTUBRE (DPA). Auxerre de Francia, Hamburgo y Bremen de Alemania Federal, FC Lippa y Anderlecht de Bélgica, se clasificaron hoy para la siguiente ronda en los cinco partidos adelantados por el Torneo de la Copa UEFA, cuyos restantes partidos se jugarán mañana.

Los resultados fueron los siguientes:

Auxerre (Francia) - Paltocera Rostovsk (Rusia)	3-0
Partido de las 5:0 Clasificado: Auxerre	
Austria Viena (Austria) - Werder Bremen (Alemania Occ.)	2-0
Partido de las 0:5 Clasificado: Werder Bremen	
Dundee United (Escocia) - Royal Antwerp (Bélgica)	3-2
Partido de las 0:4 Clasificado: Dundee United	
Partido de las 0:1 Clasificado: FC Lippa (Alemania Occ.)	2-0
Partido de las 0:1 Clasificado: FC Lippa (Alemania Occ.)	1-0
Partido de las 0:0 Clasificado: el Lippa	

## Comisión chilena de alto nivel investigará incidentes en Maracaná

SANTIAGO DE CHILE, 31 (AP). Una comisión de prominentes juristas, entre ellos dos integrantes de la Corte Suprema, investigará los incidentes ocurridos durante el partido de fútbol entre Brasil y Chile.

El grupo investigador fue designado por el presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional (ANFP), que controla la actividad futbolística en Chile, el 19 de noviembre de este año.

La comisión se conformará con los magistrados de la corte superior de justicia Sergio Nery y Claudio Llanos, el juez de la corte de apelaciones Juan Antonio Reyes y el médico y dirigente deportivo Mauricio Wainner.

El grupo se constituyó este miércoles y según el presidente de la ANFP y de la Federación, Guillermo Wainner, se busca que el grupo investigue y determine las causas de los incidentes y de sus diferentes consecuencias, los hechos acontecidos el 3 de septiembre en el estadio Maracanã por las eliminatorias del Mundial Italia 90, que son bastante alarmantes.

Wainner convocó a una reunión nocturna en la que se analizaron los incidentes ocurridos en la transmisión de la reunión, los embargos, las protestas y no se permitió la presencia de la prensa.

Técnicos  
Ovídio Mesa y Alfonso Arellano, director técnico y preparador físico del equipo de Always Ready, confían en un triunfo del equipo hoy frente a Wilsterman.



# Double Cola





### Poesía cruceña

El escritor y publicista Orestes Harnes Ardaya, publicó recientemente una antología de poetas cruceños, bajo el sello de la Editorial Serrano, y con una ilustración de Lorgio Vaca Durán en la portada.

Aunque el mismo autor confiesa que su libro no tiene la pretensión de ser una antología completa, puesto que es imposible obtener los datos necesarios para ello, el libro tiene los trabajos de más de 30 poetas.

El índice de este libro está dividido en cuatro grandes grupos: los románticos, los modernos, los contemporáneos y poetas cruceños.

En su prólogo al libro, Oscar Albornoz Velasco habla de la importancia del mismo en términos de difusión, ya que a veces los escritores cruceños no son leídos ni conocidos siquiera en La Paz. Dice además que la antología de Orestes Harnes tiene por su tierra, y del gran conocimiento que tiene de su literatura.

La antología comienza con los poemas de José Manuel Baca, nacido en 1790 y termina con poetas jóvenes. La antología contiene una breve reseña histórica de cada autor, y en seguida entre tres y seis trabajos poéticos de cada uno, dependiendo del tamaño.



**POETAS CRUCEÑOS**

ORESTES HARNES ARDAYA

### Sobre la Perestroika

PERESTROIKA, como la ve un economista, es el título de un nuevo libro publicado por la Agencia de Prensa Novosti, escrito por el economista Ruslán Jashubátov.

El autor analiza detalladamente los cambios que la Perestroika ha producido en la economía, la cantidad de reformas que generó y que seguirá generando, la alteración que los precios, los cambios en relación a las relaciones internacionales y otros factores relevantes.



**PERESTROIKA**

como la ve el economista

RUSLÁN JASHUBÁTOV

### Sida

La Organización Mundial de la Salud, y la Organización Panamericana de la Salud, han publicado un folleto sobre el SIDA que se celebrará el próximo 1 de diciembre.

En el folleto están incluidos los principales conceptos acerca del SIDA, las formas de contagio, las formas de prevención de contagio, los síntomas y otros.

Además se incluye un plan general de la movilización municipal y las actividades que se realizarán para recaudar fondos y para informar a la población en general sobre los efectos y las consecuencias de este problema mundial.



**MUNDIAL DEL SIDA**

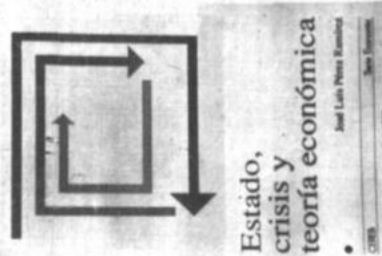
### Teoría Económica

"Estado, crisis y teoría económica" es el título que José Luis Pérez Ramírez le ha dado a un estudio económico, publicado recientemente por el Centro de Estudios de la Realidad Boliviana.

En el análisis aspectos generales de la economía en la historia, la crisis de la economía capitalista pasando por Marx, Kautsky, Lenin, Baranovsky, Kalecki, Bernstein y otros.

La tercera parte del libro versa sobre teoría económica y en ella habla de la ley de Say, del neoclasicismo de Keynes, de Hicks y de Kalecki apologetico en la Política Económica.

El autor de este libro es un joven economista y caudatario boliviano.



**Estado, crisis y teoría económica**

José Luis Pérez Ramírez

### La deuda

El Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional publicaron el año pasado un informe llamado "La deuda externa", que comparó la deuda externa de los países por un Grupo Internacional de Trabajo sobre estadísticas de la deuda externa.

El libro plantea una definición sobre lo que es la deuda externa, y sobre la misma plantea muchas de las interpretaciones a las que ha estado sujeto, también en este volumen, los tipos de arrendamientos financieros, los acuerdos de canje o permutas, las acciones y participaciones de capital, la conversión de la deuda, y otros conceptos relevantes a la misma.



**EL PERIODISTA CIENTÍFICO**

TOCA LA PUERTA DEL SIGLO XXI

KONRAD ADENAUER

### Nuevo periodismo

El Convento Andrés Bello y la Fundación Konrad Adenauer han publicado el título "El periodista científico" toca la puerta del siglo XXI", dentro de su colección Ciencia y Tecnología.

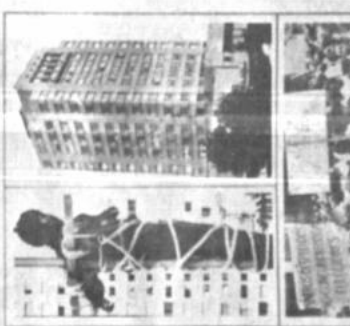
Diferentes periodistas latinoamericanos escriben en este libro sobre la investigación periodística en nuestro continente, la educación, la educación y la ciencia, el periodismo científico en medios masivos de comunicación.

Al final del libro se puede leer un análisis sobre las comunicaciones, el periodismo científico en los medios y en la información, y en la cultura de países latinoamericanos.

### libros

**PABLO RAMOS SANCHEZ**

**TEMAS DE LA ECONOMIA IV BOLIVIANA**



### Economía boliviana

Pablo Ramos Sanchez, rector de la Universidad Mayor de San Andrés, ha sido el autor del IV número de la colección de libros: Temas de la Economía Boliviana, publicados por la Editorial "Puerta del Sur".

En el análisis el camino que tomará el neoliberalismo, la manera en la que funcionó la Política Económica del Gobierno de la UDI, los esfuerzos de la Reforma Universitaria de 1985, la descentralización, la reforma de la estructura de la economía nacional y otros factores de importancia dentro de la economía boliviana de los últimos años.

Algunas de las partes de este libro, son discursos leídos anteriormente, como el discurso llamado: "La formación de recursos humanos", pronunciado en el Paraninfo de la Universidad Mayor, Real y Pontificia San Francisco Xavier de Chuquisaca el 24 de abril de 1986.

Algunas comparaciones y conceptos económicos están apoyados con gráficas y cuadros para la mejor comprensión del lector.



### Desarrollo rural

Ha salido a la circulación el cuarto número de la Revista Ruraliter, correspondiente al primer semestre del año en curso, y publicada por el Centro Internacional de Cooperación para el Desarrollo Agrícola. En este número se recogen los materiales del taller de trabajo sobre el desarrollo rural en la zona andina del Perú, realizado en la ciudad de Arequipa en septiembre del año pasado.

El libro se divide en dos capítulos: "Aportes al seminario sobre crédito campesino" e "Inquietudes e interrogantes sobre el crédito campesino".



**puerta Abierta**

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, miércoles 1° de noviembre de 1989

- Exposición de escultura en el MUSEF

- Bailarines bolivianos en Gala Euroamericana de Ballet

- Gobierno boliviano contra productores de La Lambada

- Donación de libros de USIS al Banco del libro

- Circula nuevo número de Revista "Chaski"

- Continúa muestra de textiles indígenas en el Museo de Arte

- Músicos británicos vendrán a La Paz



**MUSICA AUTOCTONA.** Grupos musicales quechuas y aimaras llevaron hasta el escenario del Museo Nacional de Etnografía y Folclore, la esencia de nuestra música autóctona. Conjuntos auténticos que cultivan la música vernacular, por el ritmo puro de nuestra pentagrama velados que se caracterizan por el uso de instrumentos autóctonos nacionales, totalmente alejados de influencias foráneas o propósitos lucrativos. Punto alto para quienes organizaron esas actuaciones.







**UNILEVER PRESS**  
Hoy es miércoles  
1 de noviembre, el  
305 del año. Quedan  
50 días para que te  
mises el día.  
**ACONTECI.**  
**MILANTOS**

Edizione I esplosiva  
Inglese a las  
barras  
1755 - Un ferr  
molto bello e  
bello metallo  
30.000 persone.  
1850 - Federici  
Chopin sale de Va

**LXII Aniversario de la**  
**Revolución de 1932**

El Instituto Cultural Boliviano sueco de la ciudad de La Paz, en el marco de la conmemoración del centenario de la fundación de la república de Bolivia, el miércoles 16 de noviembre en el Paraninfo Universitario de la Universidad Mayor de San Andrés a las 18.30 horas se escenificarán los himnos de los países que conforman el bloque de los países, después habitarán el presidente del Instituto José María Alvarado, celebrando en la subasta

La revista italiana en su número 82 co-

[illegible]

de libros

[illegible]

para los niños que durante el año han estado concociéndolo este material, muestra también la realidad de la seringa y lo que esta representa para Chaski N° 82 en concreto y ya en circulación en puestos de revistas y en su agencia de la calle Antezana N° 208 entre Sarate y Bolívar, cañal 3294, Cochabamba.